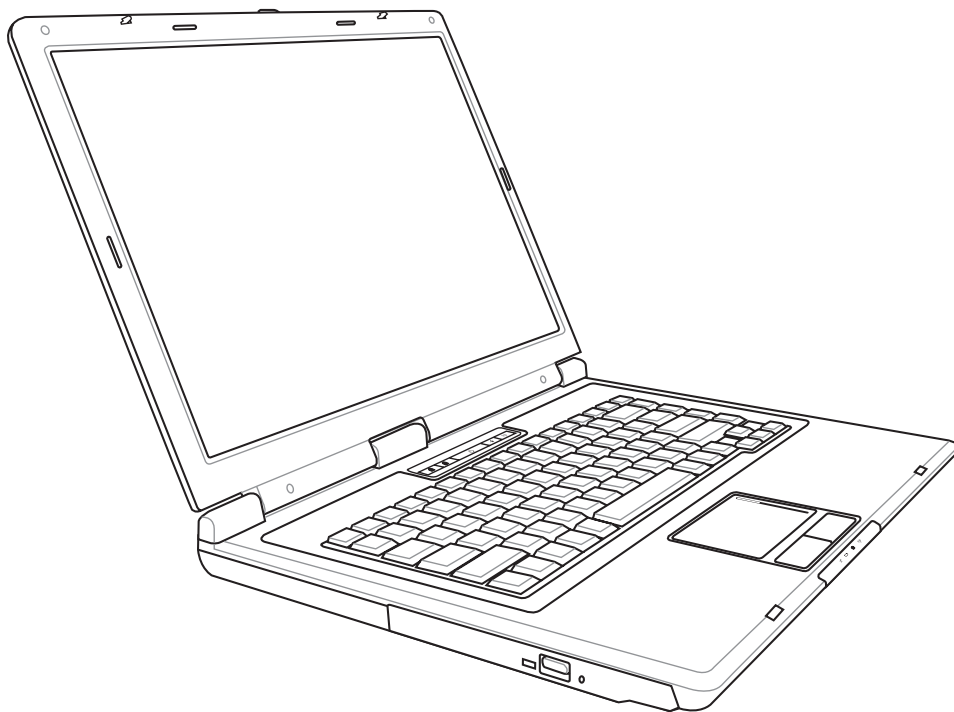


# **Prenosnik**

## **Navodila za uporabo strojne opreme**



## Kazalo

### 1. Predstavitev prenosnika

O navodilih za uporabo .....	6
Opozorila v navodilih .....	6
Priprava vašega prenosnika .....	9

### 2. Spoznavanje delov

Zgornji del .....	12
Spodnji del .....	14
Stranski del .....	16
Desni del .....	18
Levi del .....	19
Sprednji del .....	20

### 3. Namestitev

Sistem napajanja .....	22
Uporaba AC napajanja.....	22
Uporaba baterij .....	23
Skrb za baterije .....	23
Priklop prenosnika .....	24
Samodejno testiranje vklopa (POST) .....	24
Preverjanje moči baterij .....	25
Polnjenje baterij .....	25
Možnosti napajanja .....	26
Upravljanje z oblikami napajanja .....	27
Stanje pripravljenosti in mirovanje .....	27
Kontrola toplote .....	27
Posebne funkcije na tipkovnici .....	28
Obarvane vroče tipke .....	28
Tipke Microsoft Windows .....	30
Tipkovnica kot številčna tipkovnica .....	30
Tipkovnica kot kazalnik .....	30
Stikala in indikatorji stanja .....	31
Stikala .....	31
Indikatorji stanja .....	32

## Kazalo vsebine (Vseb.)

### 4. Uporaba prenosnika

Kazalnik .....	36
Uporaba dotikalne plošče .....	36
Slikovni prikaz uporabe dotikalne plošče .....	37
Skrb za dotikalno ploščo .....	38
Samodejni izklop dotikalne plošče .....	38
Shranjevalne naprave .....	39
Vstavitve razširitvene kartice .....	39
Odstranitev razširitvene kartice .....	39
Optični pogon .....	40
Bralec bliskovne spominske kartice .....	42
Trdi disk .....	43
Pomnilnik (RAM) .....	44
Povezave .....	45
Povezava za modem (pri izbranih modelih) .....	45
Povezava z omrežjem .....	46
Povezava z brezžičnim LAN omrežjem (pri izbranih modelih) .....	47
Povezava z brezžičnim Windows omrežjem .....	48
Brezžična Bluetooth povezava (pri izbranih modelih) .....	49

### Dodatek

Opcijski dodatki .....	A-2
Opcijske povezave .....	A-3
Nastavitev Bluetooth miške (opcijsko) .....	A-4
Operacijski sistem in programska oprema .....	A-6
Nastavitev sistema BIOS .....	A-7
Splošne težave in rešitve .....	A-9
Obnovev programske opreme Windows Vista .....	A-15
Slovar .....	A-17
Deklaracije in varnostne izjave .....	A-21
Informacije o prenosniku .....	A-32

[illegible]

# 1. Predstavitev prenosnika

---

**O navodilih za uporabo**

**Opozorila v navodilih**

**Varnostna opozorila**

**Priprava vašega prenosnika**



Med prikazanimi slikami v navodilih in vašim prenosnikom lahko prihaja do razlik. Prosimo, da za izhodišče uporabite vaš prenosnik.



Slike in ikone v navodilih so simbolične in ne prikazujejo dejanskega stanja proizvoda.

# 1 Predstavitev prenosnika

---

## O navodilih za uporabo

V rokah imate Navodila za uporabo prenosnika. V navodilih za uporabo boste našli informacije o različnih komponentah prenosnika in njihovi uporabi. Navedena so glavna poglavja v navodilih za uporabo:



### 1. Predstavitev prenosnika

Predstavitev prenosnika in navodila za uporabo.

### 2. Spoznavanje delov

Predstavi informacije o komponentah prenosnika.

### 3. Namestitve

Predstavitev informacij o namestitvi prenosnika.

### 4. Uporaba prenosnika

Predstavi informacije o uporabi komponent prenosnika.

### 5. Dodatek

Predstavitev možnosti dodatkov in dodatnih informacij.

## Opozorila v navodilih

V navodilih so navedena opombe in opozorila na katere morate biti pozorni za pravilno in varno izvedbo določenih opravil. Opozorila imajo več stopenj pomembnosti, kot prikazano spodaj:



---

**OPOMBA:** Namig in informacija za posebne primere.

---



---

**NASVET:** Nasveti in uporabne informacije za dokončanje nalog.

---



---

**POMEMBNO!** Pomembne informacije, ki jih je potrebno upoštevati za preprečitev poškodb na podatkih, komponentah ali osebah.

---



---

**OPOZORILO!** Pomembne informacije, ki jih je potrebno upoštevati za varno delovanje.

---

---

**<>** Tekst, ki je vnesen med < > ali [ ] predstavlja tipko na tipkovnici; kar pomeni, da [ ] dejansko ne vtipkate < > ali [ ] in vnesen tekst.

---

## Varnostna opozorila

Navedena varnostna opozorila bodo podaljšala življenje prenosnika. Upoštevajte vsa opozorila in navodila. Razen, če navedeno v navodilih, vsa popravila predajte kvalificiranemu osebu. Ne uporabljajte poškodovanih kablov, dodatkov ali ostalih periferij. Ne uporabljajte močnih kemikalij kot so razredčila, bencin ali ostale kemikalije na ali blizu površine.



**POMEMBNO! Pred čiščenjem izklopite AC napajanje ali odstranite baterije. Za čiščenje prenosnika uporabite čisto mehko krpo ali jelenjo krpico, namočeno v raztopino neagresivnega čistila in nekaj kapljic tople vode in odstranite odvečno tekočino z suho krpo.**



**NE** postavljajte na neravno ali nestabilno delovno površino. Če je površina poškodovana, se obrnite na servis.



**NE** postavljajte ali mečite predmetov na površino in ne vstavljajte predmetov v prenosnik.



**NE** pritiskajte in ne dotikajte se ekrana. **NE** postavljajte skupaj z manjšimi predmeti, ki lahko opraskajo ali zaidejo v prenosnik.



**NE** izpostavljajte močnim magnetnim ali električnim poljem.



**NE** izpostavljajte umazanemu ali prašnemu okolju. **NE** uporabljajte v primeru uhanja plina.



**NE** izpostavljajte in ne uporabljajte v bližini tekočin, dežja ali vlage. **NE** uporabljajte modema med nevihto.



**NE** postavljajte prenosnika v naročje ali na drug del telesa, da preprečite neudobje ali poškodbe zaradi izpostavitve toploti.



**Opozorilo o varni uporabi baterij:**

**NE** mečite baterij v ogenj.

**NE** izpostavljajte vhodov kratkemu stiku.

**NE** razstavljajte baterij.



**VARNA TEMP:** Prenosnik uporabljajte v okoljih s temperaturo med 5 °C (41°F) in 35 °C (95 °F)



**VSTOPNA JAKOST:** Upoštevajte nalepko z navedeno jakostjo na spodnji strani prenosnika in preverite, da je vaš kabel za priključitev primeren navedeni jakosti.



**NE** prenašajte ali zakrivajte prenosnika, ki je vklopljen z materiali, ki bi zmanjšali zračenje, kot je npr. plastična vrečka.



**NE** mečite prenosnika na javno smetišče. Ta izdelek je bil zasnovan tako, da omogoča ponovno uporabo delov in recikliranje. Simbol prekrizanega smetnjaka nakazuje, da se izdelek (električna, elektronska oprema in baterije, ki vsebujejo živo srebro ) ne sme odlagati na javno smetišče. Preverite lokalne predpise, ki določajo odstranitev elektronskih izdelkov.

# 1

## Predstavitev prenosnika

---



### Varnostni ukrepi pri prenosu

Da pripravite prenosnik na prenos, ga izklopite in **odklopite vse zunanje periferije za preprečitev poškodb na povezavah**. Glava na pogonu za trdi disk se ustavi, kadar se računalnik izklopi, zato da se preprečijo poškodbe na površini trdega diska med prenosom. Zato prenosnika, ki je še vedno vklopljen, ne smete prenašati. Zaprite zaslon in preverite, da je varno pritrjen v zaprtem položaju, saj se tako zaščiti tipkovnica in zaslon.



**SVARILO!** Ob neustrezni skrbi se površina prenosnika lahko hitro poškoduje. Bodite previdni, da ne odrgnete ali opraskate površine prenosnika.

---



### Zaščitite svoj prenosnik

Kupite zaščitno vrečo za zaščito prenosnika pred umazanijo, vodo, udarci in praskami.



### Polnjenje baterij

Pred odhodom na daljšo pot preverite, če ste baterijo in rezervne baterije temeljito napolnili. Ne pozabite, da vaš napajalni adapter polni baterije le v primeru, ko je priključen na računalnik in AC kabel. Ne pozabite, da je polnjenje baterij daljše v primeru, ko je prenosnik v uporabi.



### Varnostni ukrepi na letalu

Če želite uporabiti prenosnik na letalu se obrnite na vaše letalsko podjetje. Večina letalskih podjetij omejuje uporabo elektronskih naprav. Večina letalskih podjetij bo dovolila uporabo elektronskih naprav samo med letenjem, ne pa med vzletanjem in pristajanjem.



**SVARILO!** Obstajajo tri vrste letaliških varnostnih naprav: Rentgenska naprava (uporabljena na predmetih, ki so postavljeni na tekoči trak), magnetni detektorji (uporabljeni na ljudeh, ki gredo skozi varnostni pregled) in magnetne palice (ročne naprave za pregled ljudi in posameznih predmetov). Vaš prenosnik in diskete lahko pošljete skozi rentgensko napravo. Ni priporočeno, da se na vašem prenosniku in disketami uporabi letališki magnetni detektor ali izpostavi magnetni palici.

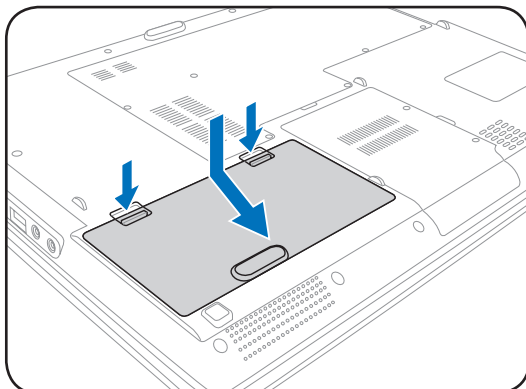
---



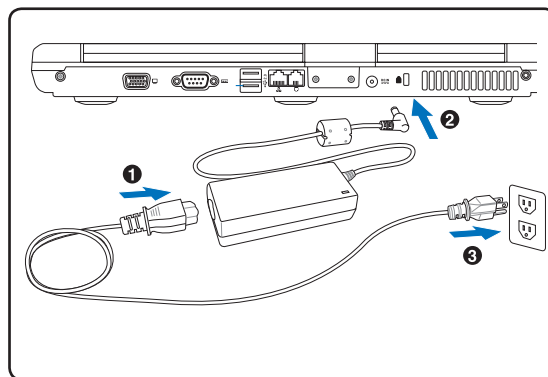
## Priprava vašega prenosnika

To so hitra navodila za uporabo vašega prenosnika. Preberite ostale strani za bolj podrobne informacije o uporabi vašega prenosnika.

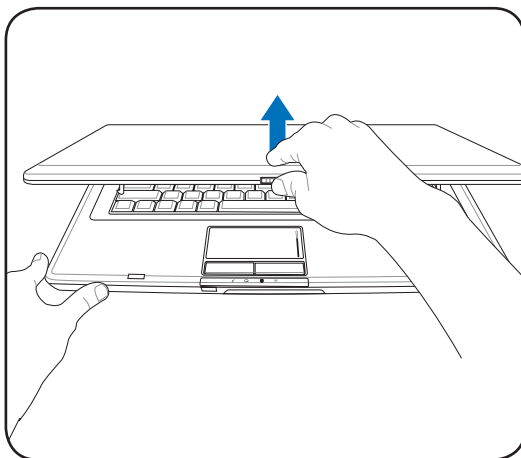
### 1. Vstavljanje baterij



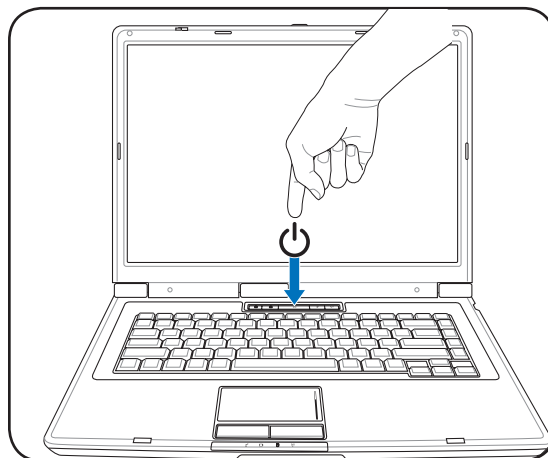
### 2. Povezava z AC vhodno vtičnico



### 3. Otvoritev zaslona



### 4. Vklop prenosnika



**POMEMBNO!** Ko odpirate, ne pritiskajte zaslona na površino mize, saj se lahko polomijo zgibi! Nikoli ne dvigujte prenosnika z zaslonom!

S tipko vklopimo ali izklopimo prenosnik, ali pa ga postavimo v stanje pripravljenosti, oziroma mirovanja. Delovanje tipke za vklop se lahko namesti v Windows Control Panel (Nadzorna plošča Windows) > Power Options (Možnosti napajanja) > System Settings (Nastavitve sistema).



## 2. Spoznavanje delov

---

### Osnove prenosnika



Med prikazanimi slikami v navodilih in vašim prenosnikom lahko prihaja do razlik. Prosimo, da za izhodišče uporabite vaš prenosnik.



Slike in ikone v navodilih so simbolične in ne prikazujejo dejanskega stanja proizvoda.

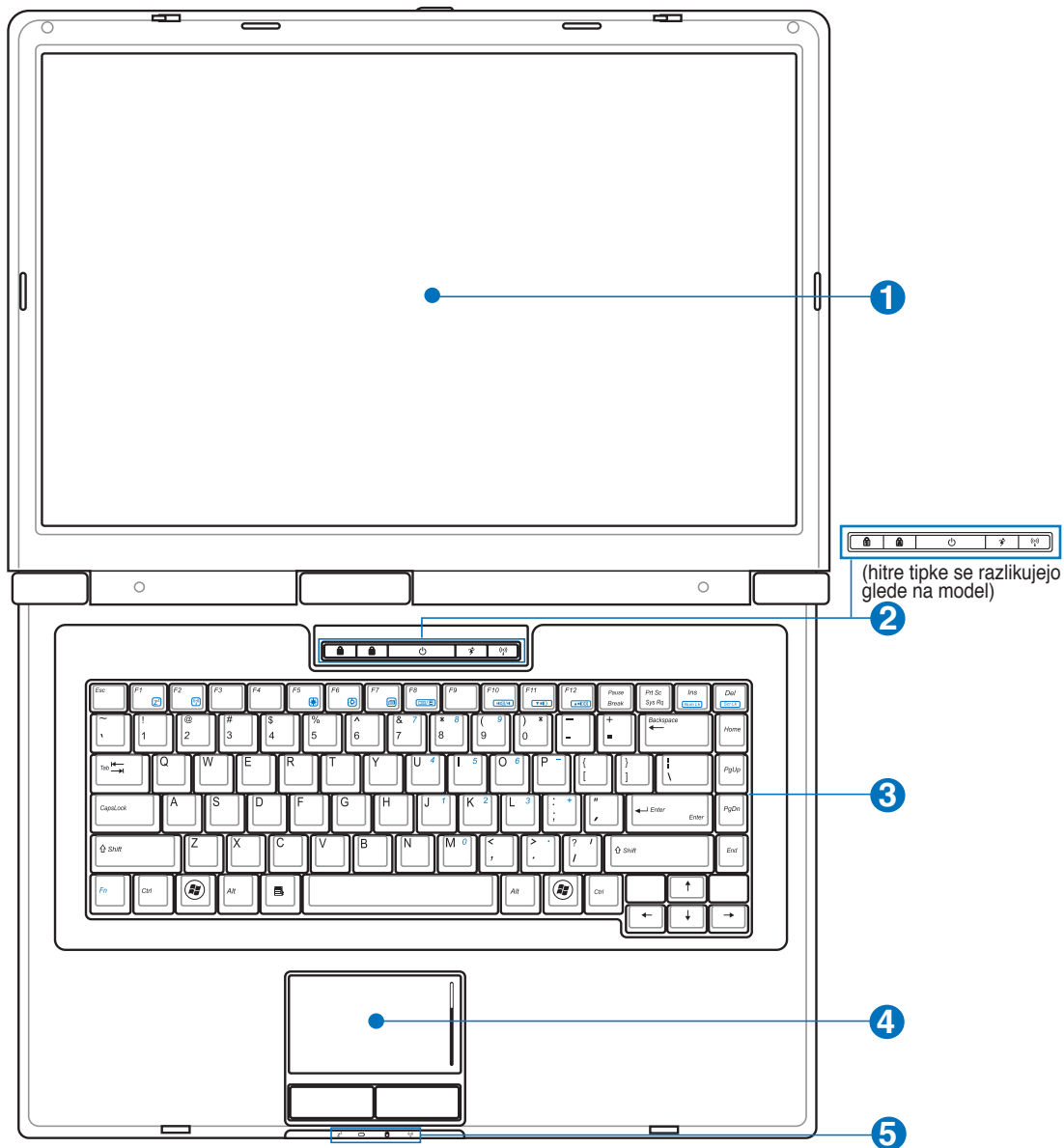
## 2 Spoznavanje delov

### Zgornji del

Za prepoznavanje komponent na tej strani prenosnika, si oglejte spodnji diagram.

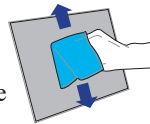


**Tipkovnica je za vsako področje drugačna.**



## 1 Zaslون

Funkcije za zaslon so enake kot pri namiznem CRT monitorju. Prenosnik uporablja aktivno matrico TFT LCD, ki zagotavlja odličen prikaz, tako kot namizni monitorji. Vendar pa LCD zaslon ne seva in ne migeta, tako kot namizni CRT monitorji, zato je očem prijazen. Za čiščenje zaslona uporabite mehko krpo brez kemikalij (če potrebno uporabite navadno vodo).



## 2 Hitre tipke

Hitre tipke vam omogočajo dostop do pogosto uporabljenih programov z enim samim pritiskom. Podrobnosti so razložene v poglavju 3.



## 3 Tipkovnica

Tipkovnica ima tipke, ki omogočajo udoben pritisk (globina tipke) in udobno naslonjalo za vaše roki. Na voljo sta dve Windows tipki, ki omogočata enostavno navigacijo v operacijskem sistemu Windows.



## 4 Dotikalna plošča in tipke

Dotikalna plošča z svojimi tipkami je usmerjevalnik, ki omogoča iste funkcije kot namizna miška. Programsko vodena funkcija premikanja je na voljo po namestitvi vključene opcije dotikalne plošče, ki omogoča enostavno Windows ali internet navigacijo.



## 5 Indikatorji stanja (spredaj)

Indikatorji statusa predstavljajo različna stanja strojne/programske opreme. Oglejte si podrobnosti o indikatorjih v poglavju 3..



## 2 Spoznavanje delov

### Spodnji del

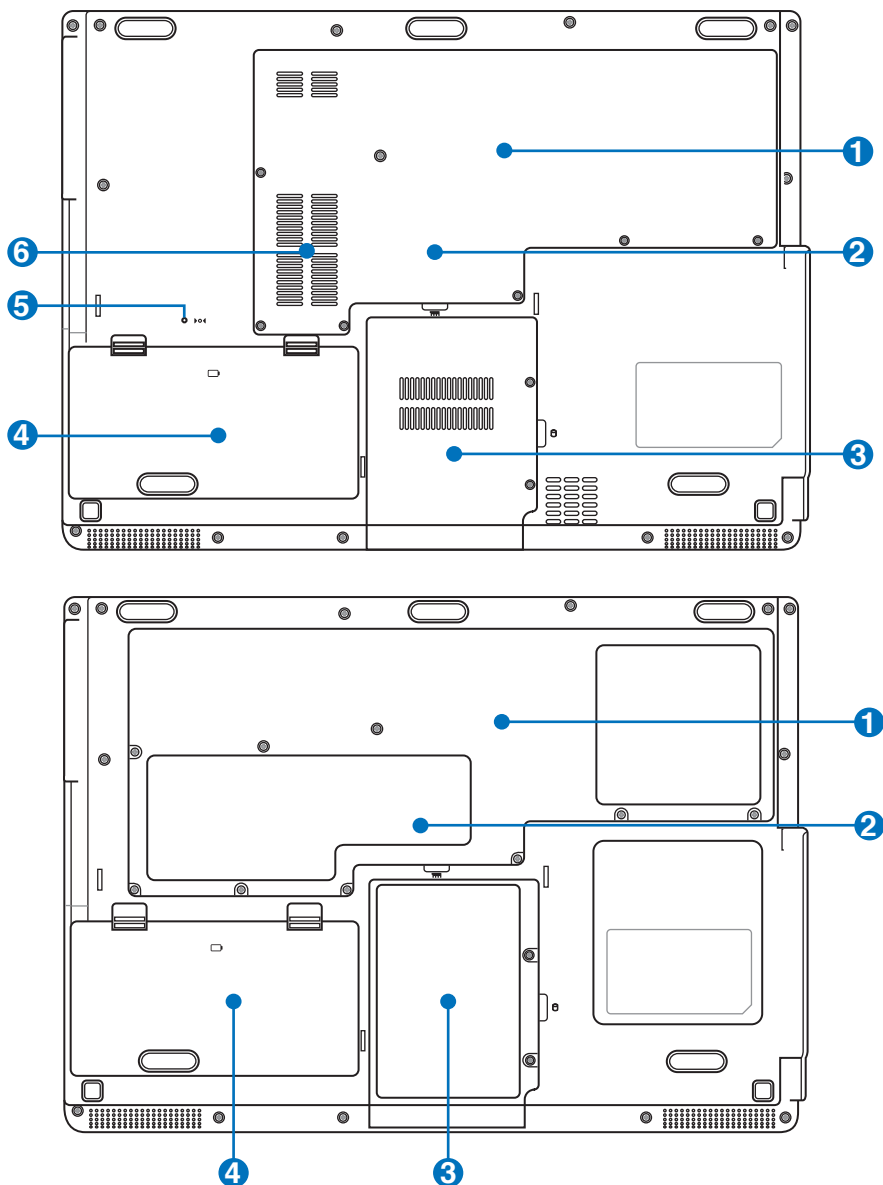
Za prepoznavanje komponent na tej strani prenosnika, si oglejte spodnji diagram.



**Spodnji del se navzven razlikuje glede na model.**



**Velikost baterije se razlikuje glede na model.**





**OPOZORILO! Spodnji del prenosnika lahko postane zelo vroč. Bodite previdni z upravljanjem prenosnika, kadar je vklopljen ali je bil nedavno vklopljen. Visoke temperature so normalne med napajanjem ali kadar je v delovanju. Ne uporabljajte ga na mehkih površinah kot so postelja ali zofa, kjer lahko pride do zaprtja zračnikov. NE POSTAVLJAJTE PRENOSNIKA V VAŠE NAROČJE ALI OSTALE DELE TELESA, ZATO DA SE IZOGNETE POŠKODBAM ZARADI VROČINE.**

## 1 Predel centralne procesne enote (CPU)

Nekateri modeli prenosnika imajo posebej oblikovan procesor na vklop, ki omogoča kasnejšo nadgradnjo z hitrejšimi procesorji. Nekateri modeli imajo ULV dizajn za kompaktnost in se jih ne da nadgraditi. Obiščite vaš pooblaščen servis ali trgovino za informacije o nadgradnji.



**OPOZORILO! Odstranitev CPU-ja ali pogona trdega diska s strani uporabnika pomeni prenehanje veljavnosti garancije.**

## 2 Predel pomnilnika (RAM)

Pomnilniški predel omogoča razširitev pomnilniških zmogljivosti za dodatni pomnilnik. Dodaten pomnilnik bo povečal delovanje programa z zmanjšanjem dostopa do trdega diska. BIOS samodejno zazna zmožnost pomnilnika v sistemu in temu primerno oblikuje CMOS med postopkom POST (Power on Self Test). Ko je pomnilnik nameščen, namestitev strojne ali programske opreme ( vključno z BIOS) ni potrebna. Obiščite pooblaščen servis ali trgovino za informacije o nadgradnji pomnilnika za vaš prenosnik. Pri tem prenosniku se morajo namestiti samo dodatni pomnilniki kupljeni s strani pooblaščenih trgovcev, za maksimalno kompatibilnost in zanesljivost.



## 3 Predel trdega diska

Trdi disk je varno nameščen v predelu za trdi disk. Za informacije o nadgradnji pogona trdega diska za vaš prenosnik, obiščite pooblaščen servis ali trgovino. Za zagotavljanje maksimalne združljivosti in zanesljivost v ta prenosnik le trde diske, kupljene pri pooblaščenih trgovcih.



## 4 Baterija

Baterija se samodejno polni, ko je prenosnik vklopljen na AC vir energije in ohrani prenosnik vključen tudi ko AC vir energije ni vklopljen. To omogoča uporabo med premikanjem iz lokacije na lokacijo. Trajanje baterije je odvisno od uporabe in specifikacij tega prenosnika. Baterija se ne sme razstaviti in se mora kupiti kot skupna enota.



## 5 Tipka za izklop (nujen primer) ( na izbrane modele)

V primeru, ko se vaš operacijski sistem ne da izklopiti ali ponovno zagnati, se z sponko za papir lahko uporabi Tipka za izklop za izklop vašega prenosnika.



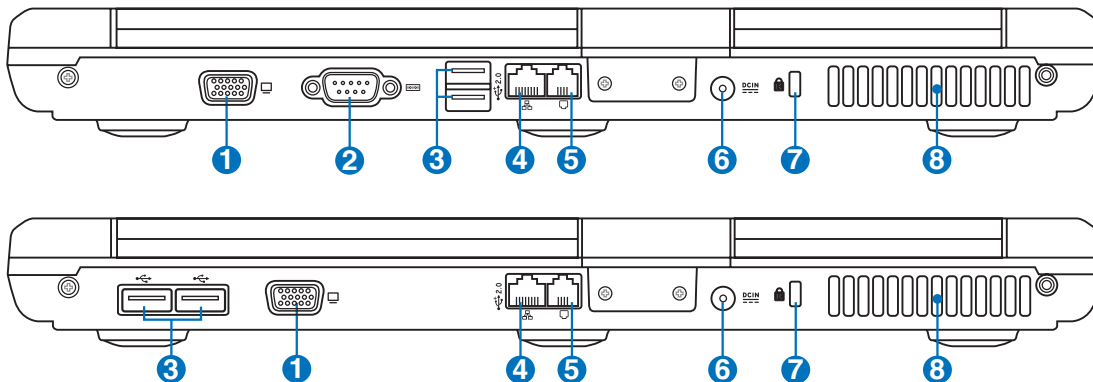
## 6 Predel za brezžično LAN (WLAN) omrežje(pri izbranih modelih)

Predel za WLAN omogoča namestitev kartice za brezžično omrežje, tako da se brezžično poveže z omrežnimi točkami ali ostalimi napravami za brezžično povezavo.



### Stranski del

Za prepoznavanje komponent na tej strani prenosnika, si oglejte spodnji diagram.



#### 1 Zaslon (Monitor) izhod

15-pin D-sub vhod za monitor podpira standardno VGA-kompatibilno napravo kot je monitor ali projektor za možnost predvajanja na večjem zunanjem prikazu.



#### 2 Serijska vrata (pri izbranih modelih)

9-pin D-sub serijska vrata podpirajo serijske naprave kot je serijska risalna tableta, serijska miška ali serijski modem. Serijske naprave so bile počasi zamenjane z USB napravami.



#### 3 USB vhod (2.0/1.1)

2.0

USB (Universal Serial Bus) vhod je kompatibilen z USB 2.0 ali USB 1.1 napravami kot so tipkovnice, kazalne naprave, fotoaparati, pogon trdega diska, tiskalnike in skenerje povezane v serije do 12 Mbit/s (USB 1.1) in 480 Mbit/s (USB 2.0). USB omogoča, da več naprav deluje istočasno na enem računalniku, z nekaj periferijami, ki delujejo kot dodatni priključki. USB omogoča menjavo naprav, tako da se večina periferij lahko priključi ali izključi ne da bi bilo potrebno računalnik ponovno zagnati.



#### 4 LAN vhod

RJ-45 LAN vhod z osmimi iglami je večji kot RJ-11 modem vhod in podpira standarden Ethernet kabel za povezavo z lokalnim omrežjem. Vgrajena povezava omogoča enostavno uporabo brez dodatnih vtičnic.





## 5 Vhod za modem (pri izbranih modelih)

RJ-11 modem vhod z dvema iglama je manjši kot RJ-45 LAN vhod in podpira standarden telefonski kabel. Notranji modem podpira do 65K V.90 prenosa. Vgrajena povezava omogoča enostavno uporabo brez dodatnih vtičnic.



**POMEMBNO! Vgrajeni modem ne podpira napetosti, ki se jo uporablja pri digitalnem telefonskem sistemu. Ne povezujte modemskega vhoda z digitalnim telefonskim sistemom, saj lahko poškodujete prenosnik.**



## 6 Vhod za napajanje (DC)

S to vtičnico, obstoječi vtič za vklop spremeni AC napajanje v DC napajanje. Energija, ki prihaja skozi to vtičnico omogoča delovanje prenosnika in polni notranjo baterijo.

Za preprečitev poškodb na prenosniku in bateriji za vklop vedno uporabljajte obstoječo vtičnico.

**SVARILO: MED UPORABO SE LAHKO SEGREJE IN POSTANE VROČE. PREVERITE DA ADAPTER NI ZAKRIT IN GA NE PRIBLIŽUJTE TELESU.**



## 7 Kensington® varnostna vrata

Kensington® varnostna vrata omogočajo, da je prenosnik zavarovan z uporabo kompatibilnih Kensington® -vih varovalnih naprav. Te varovalne naprave vključujejo kovinski kabel in ključavnico, ki preprečujeta, da se prenosnik odstrani s pritrjenega predmeta.

Nekateri vključujejo tudi detektor gibanja, ki sproži alarm, kadar je premaknjen.



## 8 Hladilni ventilator

Hladilni ventilator zmanjša odvečno toploto na nivo vnaprej nastavljene temperature.



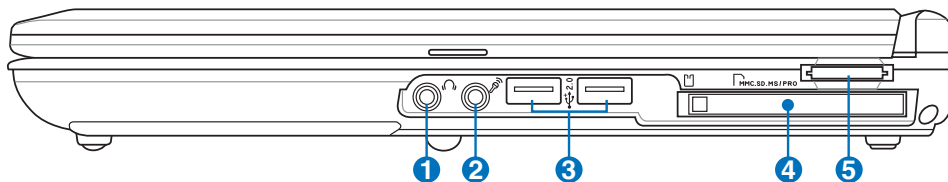
**POMEMBNO! Preverite, da papirji, knjige, oblačila, kabli ali ostali predmeti ne blokirajo kateregakoli od zračnikov, saj lahko pride do pregrevanja.**



## 2 Spoznavanje delov

### Desni del

Za prepoznavanje komponent na tej strani prenosnika, si oglejte spodnji diagram.



#### 1 Vtičnica za slušalke

Stereo vtičnica za slušalke (1/8 inčev) se uporablja za povezavo izhodnega avdio signala prenosnika z ojačevalcem ali slušalkami. Uporaba te vtičnice samodejno izklopi vgrajene zvočnike.



#### 2 Vtičnica za mikrofonski

Mono vtičnica za mikrofonski (1/8 inča) se lahko uporabi za povezavo z zunanjim mikrofonom ali izhodnim signalom za avdio naprave. Uporaba te vtičnice samodejno izklopi vgrajen mikrofonski. Ta možnost je uporabna za video konference, glasovno pripovedovanje ali enostavno avdio snemanje..



#### 3 2.0 USB vhod (2.0/1.1)

USB (Universal Serial Bus) vhod je kompatibilen z USB 2.0 ali USB 1.1 napravami kot so tipkovnice, kazalne naprave, fotoaparati, pogon trdega diska, tiskalnike in skenerje povezane v serije do 12 Mbit/s (USB 1.1) in 480 Mbit/s (USB 2.0). USB omogoča, da več naprav deluje istočasno na enem računalniku, z nekaj periferijami, ki delujejo kot dodatni priključki. USB omogoča menjavo naprav, tako da se večina periferij lahko priključi ali izključi ne da bi bilo potrebno računalnik ponovno zagnati.



#### 4 Reža za PC kartico

Za podporo kartice tipa I/II PC je na voljo ena PCMCIA 2.1 ustrezna kartična vtičnica. Ta vtičnica podpira 32-bitno CardBus. To omogoča zmožnosti širjenja prenosnika na pomnilniške kartice, ISDN, SCSI, Smart Cards in brezžične omrežne adapterje.



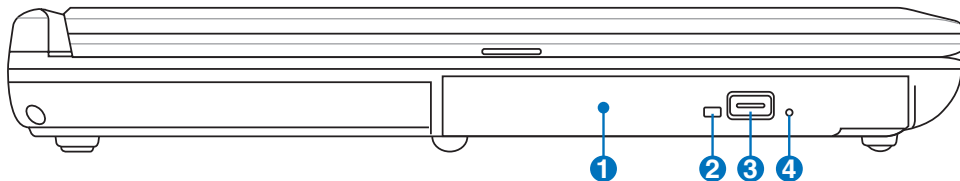
#### 5 Reža za bliskovni pomnilnik

Ponavadi je potrebno za uporabo pomnilniških kartic iz naprav kot so digitalne kamere, MP3 predvajalniki, mobilni telefoni in PDA-ji, kupiti zunanji čitalec pomnilniških kartic. Prenosnik ima vgrajen visoko hitrostni čitalec pomnilniških kartic, ki lahko bere ali zapisuje na vse bliskovne pomnilniške kartice, ki so bile omenjene v teh navodilih.



## Levi del

Za prepoznavanje komponent na tej strani prenosnika, si oglejte spodnji diagram.



### 1 Optični pogon

Prenosnik prihaja v več modelih z različnimi optičnimi pogoni. Prenosnikov optični čitalec je uporaben za zgoščenke (CD) in/ali digitalne video zgoščenke (DVD) in ima lahko možnosti zapisovanja (R) ali ponovnega zapisovanja (RW). Preverite marketinški opis, ki vsebuje podrobnosti za vsak posamezen model.



### 2 ☐ Kazalec aktivnosti optičnega pogona (lokacije variirajo glede na model)

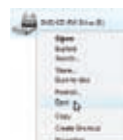
Kazalec aktivnosti optičnega pogona kaže, kdaj je optični disk pogon prenesel podatke.

Kazalec se bo ustrezno osvetlil glede na količino prenesenih podatkov.



### 3 ☐ Elektronski odpiranje optičnega pogona

Odpiranje optičnega pogona ima elektronsko tipko za odpiranje, ki odpira predal. Predal optičnega pogona lahko odprete tudi preko kateregakoli programa za predvajanje tako, da z desno kliknete na optični čitalec v Windows "Computer" in izberete **Eject (Izvrzi)**.



### 4 ☐ Odpiranje optičnega pogona v sili (lokacije variirajo glede na model)

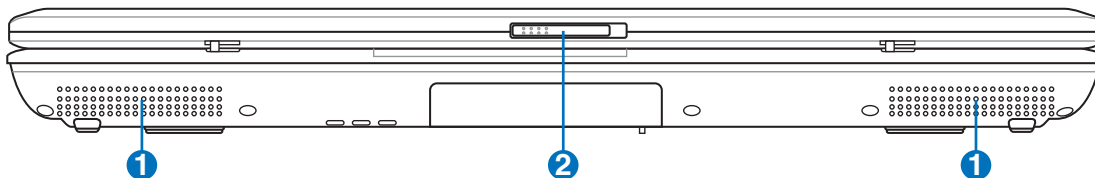
Odpiranje v sili se uporablja za odpiranje predala optičnega pogona v primeru, da elektronsko odpiranje ne deluje. Ne uporabljajte odpiranja v sili namesto elektronskega odpiranja.



## 2 Spoznavanje delov

### Sprednji del

Za prepoznavanje komponent na tej strani prenosnika, si oglejte spodnji diagram.



#### 1 Audio zvočniki

Vgrajeni stereo sistem zvočnikov vam omogoča, da slišite zvok brez dodatnih naprav. Multimedijski zvočni sistem ima vključen digitalno kontrolo zvoka, ki proizvaja bogat, odmevajoč zvok (rezultat je izboljššan z zunanjimi stereo slušalkami ali zvočniki). Zvočne možnosti nadzoruje program.



#### 2 Zaklop zaslona

Na sprednji strani prenosnika je zaskočna ključavnica, ki pritrdi zaslon, kadar je ta zaprt in prenosnik ni v uporabi. Za odprtje zaslona, premaknite zatič z vašim palcem in dvignite zaslon, medtem ko držite zatič. Počasi premaknite zaslon naprej ali nazaj, da dobite pravi kot za gledanje.



**OPOZORILO! Ko odpirate, ne pritiskajte zaslona na površino mize, saj se lahko polomijo zgibi! Nikoli ne dvigujte prenosnika z zaslonom!**

### 3. Namestitev

---

**Uporaba AC napajanja**

**Uporaba baterij**

**Priklop prenosnika**

**Preverjanje moči baterij**

**Možnosti napajanja**

**Upravljanje z oblikami napajanja**

**Posebne funkcije na tipkovnici**

**Stikala in indikatorji stanja**



Med prikazanimi slikami v navodilih in vašim prenosnikom lahko prihaja do razlik. Prosimo, da za izhodišče uporabite vaš prenosnik.



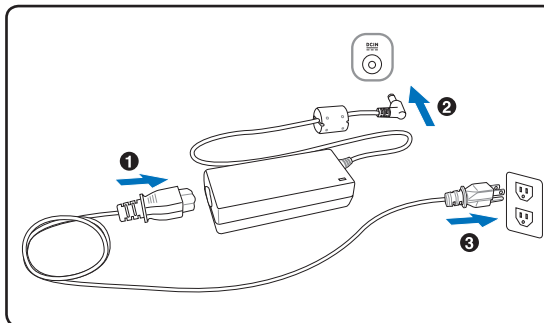
Slike in ikone v navodilih so simbolične in ne prikazujejo dejanskega stanja proizvoda.

## Sistem napajanja



### Uporaba AC napajanja

Napajanje prenosnika je sestavljeno iz dveh delov, preko vtičnice in baterijskega sistema. Vtičnica spremeni AC napajanje iz stenske vtičnice v DC napajanje, ki ga potrebuje prenosnik. Vaš prenosnik ima univerzalni AC-DC vtič. To pomeni, da lahko kabel za napajanje priklopite na 100V-120V, kot tudi na 220V-240V vtičnice, brez uporabe nastavitve ali pretvornika napajanja. Nekatere države lahko zahtevajo uporabo adapterja za povezavo US standardnega AC kabla za napajanje na različne nastavitve. Večina hotelov bo imela univerzalne vtičnice, ki so uporabne za različne kable kot tudi napetosti. Za uporabo AC vtičnic za zunanje napajanje v drugih državah, se je najbolje pozanimati pri drugih izkušenih popotnikih.



**Možno je kupiti potovalno opremo za prenosnik, ki vključuje napajalne in modemske adapterje za skoraj vsako državo.**



**OPOZORILO! NE povezujte AC kabla z AC vtičnico, ne da bi prej vklopili DC vtič v prenosnik. Tako lahko poškodujete AC-DC vtičnico.**



**POMEMBNO! Če uporabite drugačno vtičnico za napajanje prenosnika ali če uporabite vtičnico prenosnik za napajanje drugih električnih naprav, lahko pride do poškodb. Če vidite dim, prasketanje ali prihaja iz AC-DC vtiča prekomerna toplota, pojdite na servis. Če sumite, da ima AC-DC vtič napako, pojdite na servis. Z AC-DC vtičem, ki ima napako lahko poškodujete tako baterijo kot prenosnik.**



**Glede na kraj bo imel prenosnik bodisi dva ali tri vilični vtič. Če je na voljo tri vilični vtič, morate uporabiti ozemljeno AC vtičnico ali pa uporabiti ozemljen vtič, ki omogoča varno uporabo prenosnika.**



**OPOZORILO! MED UPORABO SE LAHKO VTIČ SEGREJE IN POSTANE VROČ. PREVERITE DA ADAPTER NI ZAKRIT IN GA NE PRIBLIŽUJTE TELESU.**



**Kadar prenosnik ni v uporabi izklopite vtičnico iz AC vtiča, da zmanjšate porabo elektrike.**



## Uporaba baterij

Prenosnik lahko deluje tudi s pomočjo baterij. Baterija je sestavljena in skupine baterijskih celic. Napolnjena baterija bo delovala nekaj ur, ki se lahko raztegne z uporabo možnosti upravljanja preko nastavitve BIOS. Dodatne baterije je možno kupiti preko trgovca prenosnika.



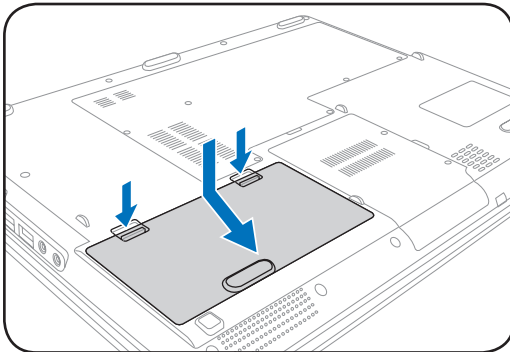
## Namestitev in odstranitev baterije

Vaš prenosnik lahko že ima ali pa ne baterijo nameščeno. Če vaš prenosnik baterije še nima nameščene uporabite naslednje korake za namestitev baterije.

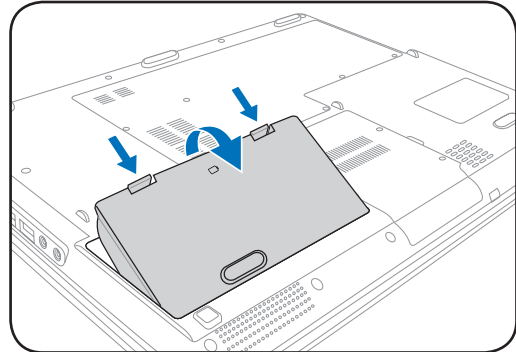


**POMEMBNO!** Nikoli ne odstranite baterije v času, ko je prenosnik vklopljen, saj lahko to povzroči izgubo podatkov.

### Vstavljanje baterije:



### Odstranitev baterije:



**POMEMBNO!** Uporabite samo baterije in vtičnice, ki so bile priložene prenosniku, ali pa so bile posebej odobrene s strani proizvajalca ali trgovca za uporabo na tem modelu, saj lahko na prenosniku pride do poškodb.



## Skrb za baterije

Baterije prenosnika, tako kot vse baterije z ponovnim polnjenjem, imajo omejitev glede števila ponovnih polnjenj. Življenjska doba baterije je odvisna od temperature okolja, vlažnosti in uporabe prenosnika. Idealna temperatura za uporabo je med 5 °C in 35 °C (41 °F in 95 °F). Ravno tako morate vzeti v zakup, da je notranja temperatura prenosnika višja od zunanje temperature. Katerakoli temperatura nad ali pod to mejo bo skrajšala življenje baterije. Kakorkoli, uporabnost baterije sčasoma pade in za prenosnik je potrebno kupiti novo baterijo od pooblaščenega trgovca. Ker je trajnost baterije omejena, ni priporočljivo, da jih kupujete na zalogo.



**OPOZORILO!** Zaradi varnostnih razlogov **NE** mečite baterije v ogenj, **NE** izpostavljajte jo kratkemu stiku in baterije **NE** razstavljajte. Če prihaja do nenavadnega delovanja ali je baterija zaradi padca poškodovana prenosnik izklopite in se obrnite na pooblaščen servis.



## 🔌 Priklop prenosnika

Ko prenosnik vklopite se na ekranu prikaže sporočilo o vklopu. Če je potrebno, lahko svetlost prilagodite z uporabo vročih tipk. Če želite zagnati BIOS namestitev ali spremeniti sistemsko konfiguracijo, pritisnite [F2] na tipkovnici za vstop v BIOS namestitev. Če pritisnete [Tab] med splash ekranom, lahko vidite standardne zagonske informacije, kot je BIOS verzija. Pritisnite [ESC] in prikazal se vam bo zagonski meni z možnostjo izbora med pogoni, ki so na voljo.



**Pred zagonom se ekran zabliška kadar je vklopljen. To je del testne rutine prenosnika in ni nič narobe z ekranom.**



**POMEMBNO! Za zaščito trdega diska, vedno počakajte 5 sekund, ko prenosnik izključite, preden ga ponovno vključite.**



**OPOZORILO! NE prenašajte ali zakrivajte prenosnika, ki je vklopljen z materiali, ki bi zmanjšali zračenje, kot je npr. plastična vrečka.**



## Samodejno testiranje vklopa (POST)

Ko prenosnik vklopite, bo najprej potekala serija programsko nadzorovanih testiranj, ki se imenujejo Samodejno testiranje vklopa (POST). Program, ki nadzoruje POST je nameščen kot stalen del arhitekture prenosnika. POST vključuje zapis strojne opreme prenosnika, ki je uporabljen za diagnostično preverjanje sistema. Ta zapis je narejen s pomočjo BIOS Setup programa. Če POST odkrije razliko med zapisom in obstoječo strojno opremo, se bo na ekranu pojavilo sporočilo, ki bo vas opozarjalo da popravite napako z delovanjem BIOS Setup-a. Ko prejmete prenosnik bi v večini primerov moral zapis biti pravilen. Ko je testiranje končano, lahko prejmete sporočilo "Operacijskega sistema ni mogoče najti", če na trdi disk ni bil predhodno naložen operacijski sistem. To ponazarja, da je bil trdi disk pravilno zaznan in je pripravljen na namestitev novega operacijskega sistema



## Samonadzor in tehnologija poročanja

S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology) preverja trdi disk med tekom POST-a in opozarja, če trdi disk potrebuje pregled. Če se pojavi opozorilo o težavi na trdem disku med zagonom, takoj shranite vaše podatke in zaženite Windows program za preverjanje diska. Zagon Windows-ovega programa za preverjanje trdega diska: Kliknite **Start** > izberite **Computer (Računalnik)** > pritisnite z desno na ikono pogon trdega diska > izberite **Properties (Lastnosti)** > kliknite **Tools (Orodja)** tabulator > kliknite **Check Now (Preveri zdaj)** > kliknite **Start**. Lahko izberete tudi "Skeniraj ... področja" za bolj učinkovito skeniranje in popravilo, vendar je postopek daljši.



**POMEMBNO! Če se opozorila med zagonom še pojavljajo tudi po zagonu programa za preverjanje diska, odnesite svoj prenosnik na servis. Nadaljevanje uporabe lahko povzroči izgubo podatkov.**



## Preverjanje moči baterij

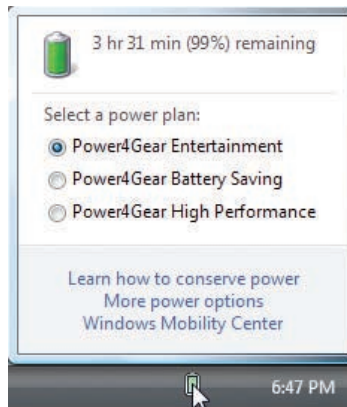
Baterijski sistem je podprt s standardom 'Smart Battery' v okolju Windows, ki omogoča bateriji, da pravilno poroča o zmožnosti polnila baterije. Polna baterija omogoča prenosniku nekaj urno delovanje. Toda končni čas je odvisen od uporabe možnosti varčevanja, vaših splošnih delovnih navad, CPU-ja, velikosti pomnilniškega sistema in velikosti zaslona.



**Prikaz slik ekranov je samo primer in ni nujno prikaz tega, kar vidite v vašem sistemu.**



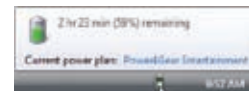
**Kadar je moč baterija nizka, boste dobili opozorilo. Če nadaljujete kljub opozorilu o nizki moči baterije, bo prenosnik sčasoma prešel v začasno prekinitev (Windows preide v uporabo STR).**



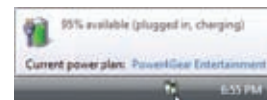
Na miški kliknite z levo na



Na miški kliknite z desno na



Kazalnik premaknite preko ikone baterije brez vtičnice



Kazalnik premaknite preko ikone baterije z vtičnico.



**OPOZORILO! Prehod v RAM (STR) ne traja dolgo, če je moč baterije izpraznjena. Prehod v Disk (STD) ni enako izklopu. STD zahteva malo napajanja in se preneha, če ni nobenega novega napajanja zaradi izpraznjene baterije ali kakega drugega napajanja (odstranitev napajanja iz vtičnice in baterije).**

## Polnjenje baterij

Pred uporabo prenosnika na terenu napolnite baterijo. Baterija se začne polniti takoj, ko je prenosnik povezan z zunanjim virom napajanja preko vtičnice. Pred prvo uporabo baterijo napolnite do konca. Nova baterija mora biti napolnjena do konca, prede prenosnik odklopite z zunanjega vira napajanja. Kadar je prenosnik izklopljen bo polnjenje baterije potekalo nekaj ur, in polovico manj, ko je prenosnik vklopljen. Ko je baterija napolnjena, se bo indikator stanja baterije na prenosniku izklopil.



**Baterija se začne polniti, ko je preostanek polnitve v baterije padel pod 95 %. To prepreči, da bi se baterija neprestano polnila. Zmanjšanje procesov polnjenja omogoča bateriji daljše življenje**



**Baterija se preneha polniti, če je temperatura ali napetost baterije previsoka.**

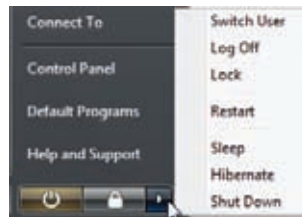


**OPOZORILO! Ne puščajte baterije prazne. Baterija se bo sčasoma spraznila sama. Če baterije ne uporabljate, se jo mora napolniti vsake tri mesece za podaljšanje zmožnosti delovanja ali pa v prihodnosti ne bo več uporabna.**

### Možnosti napajanja

S tipko vklopimo ali izklopimo prenosnik, ali pa ga postavimo v stanje pripravljenosti, oziroma mirovanja. Delovanje tipke za vklop se lahko namesti v Nadzorna plošča Windows "Možnosti napajanja".

Za ostale možnosti, kot je "Uporaba stikala, Ponovni zagon, Mirovanje ali Zapri", kliknite puščico na ikoni ključavnica.



### Ponovni zagon

Po vnosu sprememb v vaš operacijski sistem, boste opozorjeni za ponovni zagon sistema. Nekateri postopki namestitve bodo prikazali okno, ki dovoljuje ponovni zagon. Za ročni ponovni zagon sistema, izberite **Restart** (**Ponovni zagon**).





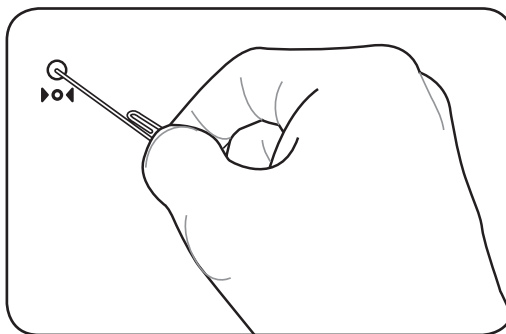
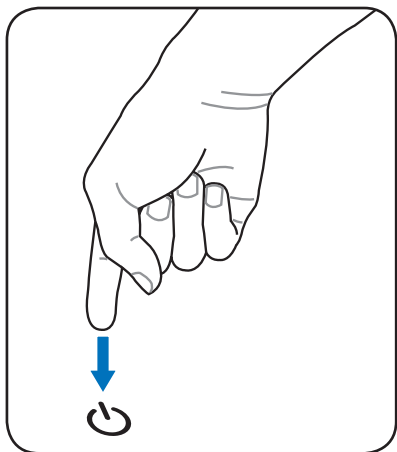
**POMEMBNO!** Za zaščito trdega diska, počakajte 5 sekund po izklopu vašega prenosnika, preden ga ponovno vklopite.



### Izklop v sili

V primeru, da se vaš operacijski sistem ne da pravilno izklopiti ali ponovno zagnati, obstajata dva načina izklopa vašega prenosnika.

- (1) Pritisnite na tipko za vklop  več kot 4 sekunde, ali or (2) Pritisnite tipko za izklop  na dnu.



Za pritisk na tipko za izklop uporabite poravnano sponko za papir.



**POMEMBNO!** Možnosti za izklop v sili ne uporabljajte v času pisanja podatkov; to lahko povzroči izgubo ali poškodbo na vaših podatkih.



## Upravljanje z oblikami napajanja

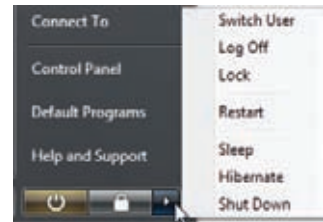
Prenosnik ima številne samodejne ali prilagojene možnosti shranitve napajanja, ki jih lahko uporabite za podaljšanje življenjske dobe baterije in zmanjšanja stroškov lastništva (TCO). Te možnosti lahko nadzorujete preko menija Napajanje v BIOS Setup-u. ACPI nastavitve nadzora napajanja se izvršijo preko operacijskega sistema. Možnosti nadzora napajanja so narejene za čim večje varčevanje z elektriko, tako da se komponente čim večkrat v stanju mirovanja, kjer je poraba energije manjša, toda s takojšnjim prehodom v stanje delovanja.

## Stanje pripravljenosti in mirovanje

Možnosti za upravljanje napajanja lahko najdete v Windows > Nadzorna plošča > **Power Options (Možnosti napajanja)**. V **System Settings (Namestitev sistema)** lahko določite "Mirovanje/Stanje pripravljenosti" ali "Zapri", ko zapirate zaslon ali pritisnete na tipko za izklop. "Stanje pripravljenosti" in "Spanje" hranita energijo, kadar vaš prenosnik ni v uporabi, tako, da izklopi nekatere komponente. Kadar začnete ponovno delati, se bo vaše zadnje stanje (kot je na dokument na polovici strani ali napol napisan e-mail) ponovno vzpostavilo. "Zapri" bo zaprlo vse programe in vas vprašalo ali želite shraniti vaše delo, če ni bilo shranjeno predhodno.



**Sleep** je enako Preidi-v-RAM (STR). Ta funkcija shrani vaše obstoječe podatke in stanje v RAM-u, medtem ko se ostale komponente izključijo. Ker je RAM začasen, potrebuje napajanje za vzdrževanje (osvežitev) podatkov. Kliknite tipko **Start** in puščico zraven ikone ključavnice za pregled možnosti. Za vzpostavitev te možnosti lahko uporabite tudi bližnjico na tipkovnici [**Fn F1**]. Ponovno vzpostavi s pritiskom na tipkovnico, razen tipke[Fn]. (OPOMBA: V tem stanju bo lučka za vklop



**Hibernate (Mirovanje)** je enako Prehod – na – disk (STD) in shrani vaše obstoječe podatke in stanje na trdi disk. S tem, RAM ne potrebuje občasne osvežitve in poraba energije je zmanjšana toda ne izključena, kajti nekatere zbudi-se komponente kot je LAN morajo ostati vklopljene. "Mirovanje" prihrani več energije kot "Stanje pripravljenosti". Kliknite tipko **Start** in puščico zraven ikone ključavnice za pregled možnosti. Ponovno vzpostavi s pritiskom tipke za vklop. (OPOMBA: V tem stanju bo lučka za vklop zamigljala.)

## Kontrola toplote

Obstajajo tri metode nadzora za kontroliranje toplotnega stanja prenosnika. Ta nadzor uporabnik ne more nastaviti in to mora biti znano v primeru, ko prenosnik zaide v ta stanja. Navedene temperature predstavljajo temperature ohišja (ne CPU).

- Ventilator se za aktivno hlajenje vklopi, ko temperature doseže zgornjo še varno mejo.
- CPU zmanjša hitrost za pasivno hlajenje, ko temperature preseže zgornjo še varno mejo.
- Sistem se izklopi za kritično hlajenje, ko temperature preseže maksimalno zgornjo varno mejo.

## Posebne funkcije na tipkovnici

### Obarvane vroče tipke

Sledeče določi obarvane vroče tipke na tipkovnici prenosnika. Do obarvanih tipk z ukazi je mogoče priti najprej s pritiskom in držanjem funkcijske tipke, medtem ko pritisnemo na tipko z obarvanim ukazom.



**Postavitev vročih tipk na funkcionalnih tipkah lahko variira glede na model, toda funkcije ostanejo iste. Sledi ikonam namesto funkcijskim tipkam.**



**“Zz” Ikona (F1):** Postavi prenosnik v stanje pripravljenosti (bodisi shrani-na-RAM ali Shrani-na-disk, odvisno od nastavitve tipke stanja pripravljenosti v namestitvi upravljanje z energijo).



**Radio Tower (F2):** Samo za brezžične modele: Poišče notranji brezžični LAN ali Bluetooth (pri izbranih modelih) vklop in izklop s prikazom na ekranu. Ko je omogočen, se bo posvetil kazalec za najdeno brezžično povezavo. Za uporabo brezžičnega LAN-a in Bluetooth-a je potrebna nastavev Windows programa.



**Envelope Icon (Ikona kuverta) (F3):** S pritiskom na to tipko se bo odprl program za pošto, medtem ko je Windows v delovanju.



**“e” Icon (Ikona “e”) (F4):** S pritiskom na to tipko se bo odprl program za internet, medtem ko je Windows v delovanju.



**Filled Sun Icon (Ikona polno sonce) (F5):**  
Zmanjša svetlost ekrana



**Open Sun Icon (Ikona prazno sonce) (F6):**  
Poveča svetlost ekrana



**LCD Icon (ikona LCD) (F7):** Preklopi ekran na vklop in izklop. (Na nekaterih modelih; razširi ekran na celoten zaslon, ko je v uporabi nizka ločljivost).



**LCD/Monitor Icons (LCD/Monitor ikona) (F8):** Preklaplja med LCD ekranom prenosnika in zunanjim monitorjem v tej seriji: Prenosnik LCD -> Zunanji Monitor -> Oba. (Ta funkcija ne deluje v 256 barvah, izberi Vse barve in Prikaži namestitev možnosti). **OPOMBA: Zunanji monitor se mora priklopiti “pred” zagonom.**



**Crossed-out Touchpad (Prečrtana ploščica na dotik)(F9):** Preklaplja vgrajeno ploščo na dotik na zaklenjeno(onemogočeno) in odklenjeno(omogočeno). Zaklenitev plošče na dotik vam preprečuje, da bi po nesreči premikali kazalec, medtem ko tipkate in je boljše uporabiti zunanji kazalec, kot je miška.



## Obarvane vroče tipke (nadalj.)



### **Ikona zvočnika (F10):**

Preklaplja zvočnike na vklop in izklop (Samo v Windows OS)



### **Ikona zmanjšanje glasnosti zvočnika (F11):**

Zmanjša glasnost zvočnika (samo v Windows OS)



### **Ikona povečanja glasnosti zvočnika (F12):**

Poveča glasnost zvočnika (samo v Windows OS)



**Num Lk (Ins):** Preklaplja numerično tipkovnico (številčna zapora) na vklop in izklop. Omogoča večji del tipkovnice za vnašanje števil.



**Scr Lk (Del):** Preklopi "Zapora premikanja" na vklop in izklop. Omogoča večji del tipkovnice za premikanje po celicah.



**Fn+C:** Preklaplja "Inteligentna video tehnologija" na vklop in izklop. To omogoča prehajanje med različnimi oblikami barvnih kontrastov ekrana za izboljšanje kontrasta, svetlosti, barve kože in neodvisne barvne zgostitve rdeče, zelene ali modre. Trenutno stanje je možno videti preko prikaza ekrana (OSD).



**Power4Gear eXtreme (Fn+Space Bar):** Ta tipka preklaplja varčevanje energije med različnimi oblikami varčevanja energije. Oblika varčevanja z energijo nadzira veliko vidikov prenosnika, tako da poveča delovanje baterije. Uporaba ali odstranitev vtičnice za napajanje bo avtomatično prekllopila sistem med AC obliko in obliko baterije. Trenutno stanje je možno videti preko prikaza ekrana (OSD).



## Tipke Microsoft Windows

Kot je prikazano spodaj, obstajata dve posebni Windows tipki na tipkovnici.



Tipka z Windows-ovim logotipom aktivira meni Začni, prikazanem na levem dnu Windows-ovega namizja.



Druga tipka, ki zglada kot Windowsov meni z majhnim kazalcem, aktivira meni z možnostmi in je enakovreden pritisku na desno tipko, na miški, na ikono Windows.

## Tipkovnica kot številčna tipkovnica

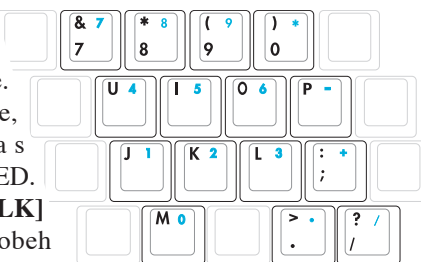
Številčna tipkovnica je vključena v tipkovnico in je sestavljena iz 15 tipk, ki omogočajo, da je številčni vnos bolj primeren.

Te dvojne tipke so označene z oranžno oznako na vrhu tipke.

Numerične oznake so postavljene v zgornji desni kot vsake tipke,

kot je prikazano na sliki. Ko je številčna tipkovnica vključena s pritiskom **[Fn][Ins/Num LK]**, se posveti številčna zapora LED.

Če je priključena zunanja tipkovnica, pritisk na **[Ins/Num LK]** na zunanji tipkovnici omogoči/onemogoči NumLock na obeh tipkovnicah skupaj. Za onemogočenje numerične tipkovnice, medtem ko je zunanja tipkovnica priključena, pritisnite **[Fn][Ins/Num LK]** tipke na prenosniku PC.

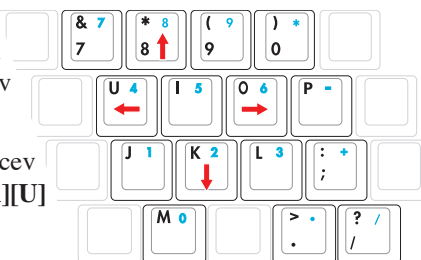


## Tipkovnica kot kazalnik

Tipkovnico lahko uporabljamo kot kazalec, medtem ko so številke vklopljene ali izklopljene, za povečanje enostavnosti navigacije, medtem ko vnašamo numerične podatke v razpredelnice ali ostale podobne programe.

**Z izklopljeno številčnico**, pritisnite **[Fn]** in enega izmed kazalcev prikazanega spodaj. Na primer **[Fn][8]** za gor, **[Fn][K]** za dol, **[Fn][U]** za levo, in **[Fn][O]** za desno.

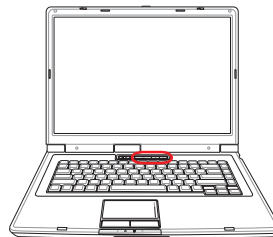
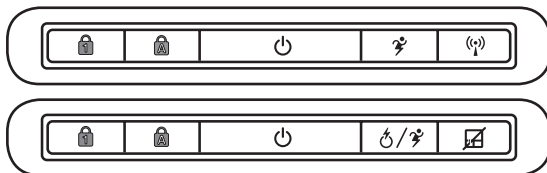
**Z vklopljeno številčnico**, pritisnite **[Shift]** in enega izmed kazalcev prikazanega spodaj. Na primer **[Fn][8]** za gor, **[Shift][K]** za dol, **[Shift][U]** za levo, in **[Shift][O]** za desno.



**Prikazane rdeče puščice so za vam v pomoč. Niso označene na tipkovnici, kot je prikazano tukaj.**

## Stikala in indikatorji stanja

### Stikala



#### Tipka za vklop

S tipko vklopimo ali izklopimo prenosnik, ali pa ga postavimo v stanje pripravljenosti, oziroma mirovanja. Delovanje tipke za vklop se lahko namesti v Nadzorna plošča Windows "Možnosti napajanja".



#### Power4Gear eXtreme tipka (pri izbranih modelih)

Power4Gear eXtreme tipka preklaplja varčevanje energije med različnimi oblikami varčevanja energije. Oblika varčevanja z energijo nadzira veliko vidikov prenosnika, tako da poveča delovanje baterije. Uporaba ali odstranitev vtičnice za napajanje bo avtomatično preklpila sistem med AC obliko in obliko baterije. Izbrana oblika je prikazana na ekranu.



#### Tipka za hitri vhod ( pri izbranih modelih)

Pritisk na to tipko bo zagnal hitri vhod. Za podrobnosti si preberite Navodila za uporabo hitrega vhoda.

#### Vklop brezžičnega omrežja (pri izbranih modelih)

Samo za brezžične modele: Preklaplja med notranjim brezžičnim LAN-om ali Bluetooth-om (pri izbranih modelih)

Vklop in izklop s prikazom na ekranu. Ko je omogočen, se bo posvetil kazalec za najdeno brezžično povezavo. Za uporabo brezžičnega LAN-a in Bluetooth-a je potrebna nastavitve Windows programa.



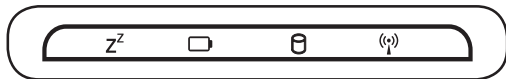
#### Tipka za zaklenitev dotikalne plošče (pri izbranih modelih)

Pritisk na to tipko bo zaklenil (onemogočil) vgrajen dotikalno ploščo. Zaklenitev plošče na dotik vam preprečuje, da bi po nesreči premikali kazalec, medtem ko tipkate in je bolje uporabiti zunanji kazalec, kot je miška (kazalec). Za odklenitev dotikalne plošče (omogočitev) enostavno ponovno pritisnite tipko.

### Tipke in kazalci stanja (nadalj.)

#### Indikatorji stanja

##### Spredaj



---

#### z<sup>z</sup> Indikator stanja v pripravljenosti

Indikator stanja v pripravljenosti utripne, ko je prenosnik v Postavitev-v-RAM (Stanje pripravljenosti) stanju. Ta kazalec je izklopljen, kadar je prenosnik izklopljen ali v Postavitev-na-disk (Mirovanje) stanju.



---

#### Kazalec polnjenja baterije

Kazalec polnjenja baterije je LED, ki prikazuje status stanja baterije, kot je:

**VKLOP:** Baterija prenosnika se polni, kadar je vključeno AC napajanje.

**IZKLOPLJENO:** Baterija prenosnika je napolnjena ali popolnoma prazna.

**Utripanje:** Moč baterije je manj kot 10 % in AC napajanje ni vključeno.



---

#### Kazalec aktivnosti pogona

Nakazuje, da prenosnik dostopa do ene ali več shranjevalnih naprav kot je trdi disk. Lučka utripa v sorazmerju z dostopnim časom.



---

#### Kazalec brezžičnega omrežja (pri izbranih modelih)

To je mišljeno samo na modelih, ki imajo vgrajen brezžični LAN in/ali vgrajen Bluetooth. Kadar je brezžični LAN in/ali vgrajeni Bluetooth omogočen, se prižge lučka. (Za to je potrebno namestiti program Windows.)

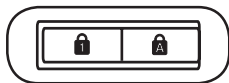




## Tipke in kazalci stanja (nadalj.)

### Kazalci stanja (spredaj)

#### Zgoraj



#### **I** Kazalec zaklopa številk

Prikaže, da je zaklop številk [Num Lk] aktiviran, kadar gori lučka. Zaklop številk omogoča, da nekatere tipke s črkami delujejo kot številke, za lažji vnos številčnih podatkov.



#### **A** Kazalec zaklopa velikih črk

Prikaže, da je zaklop velikih črk [Num Lk] aktiviran, kadar gori lučka. Zaklop velikih črk omogoča, da se nekatere črke na tipkovnici prikažejo kot velike tiskane črke (npr. A,B,C). Kadar je lučka za velike črke izklopljena, se bodo črke izpisovale kot male tiskane črke (npr. a,b,c.).



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## 4. Uporaba prenosnika

---

### Kazalnik

#### Shranjevalne naprave

Razširitvena kartica

Optični pogon

Bralec bliskovne spominske kartice

Trdi disk

Pomnilnik (RAM)

#### Povezave

Povezava za modem (pri izbranih modelih)

Povezava z omrežjem

Povezava z brezžičnim LAN omrežjem (pri izbranih modelih)

Brezžična Bluetooth povezava (pri izbranih modelih)



Med prikazanimi slikami v navodilih in vašim prenosnikom lahko prihaja do razlik. Prosimo, da za izhodišče uporabite vaš prenosnik.



Slike in ikone v navodilih so simbolične in ne prikazujejo dejanskega stanja proizvoda.

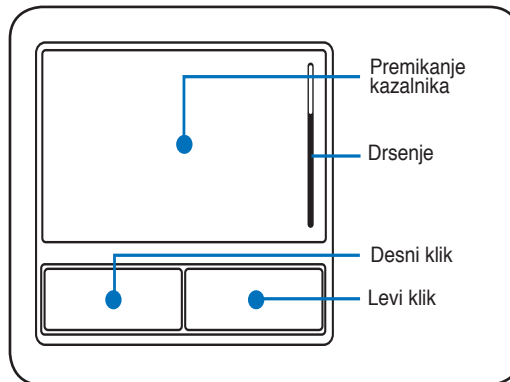
## 4 Uporaba prenosnika

### Kazalnik

Kazalec vgrajene dotikalne plošče prenosnika, je zelo uporaben z dvema/tremi tipkami in gumbom za premikanje PS/2 miško. Dotikalna plošča je občutljiva na dotik in vsebuje dele, ki se premikajo; zato se je možno izogniti mehanskim poškodbam. V nekaterih programih pa je za delo še vedno potrebno uporabljati vodila za premikanje.



**POMEMBNO! Za uporabo dotikalne plošče ne uporabljajte drugih predmetov, saj lahko poškodujete površino dotikalne plošče.**

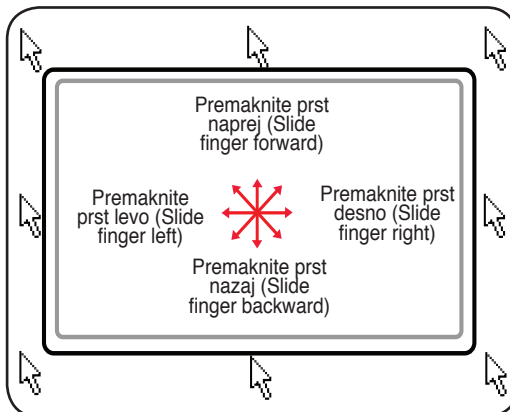


### Uporaba dotikalne plošče

Za delovanje dotikalne plošče je potreben le nežen dotik blazinice vašega prsta. Ker je dotikalna plošča občutljiva na statiko, se namesto vaših prstov naj ne bi uporabljalo drugih predmetov. Osnovna funkcija dotikalne plošče je premikanje kazalnika naokoli ali izbor določene funkcije prikazane na ekranu, samo z uporabo vaših prstov namesto klasične namizne miške. Sledeče ilustracije prikazujejo pravilno uporabo dotikalne plošče.

#### Premikanje kazalnika

Postavite prst v center dotikalne plošče in drsite v smeri, kamor želite premakniti kazalnik.

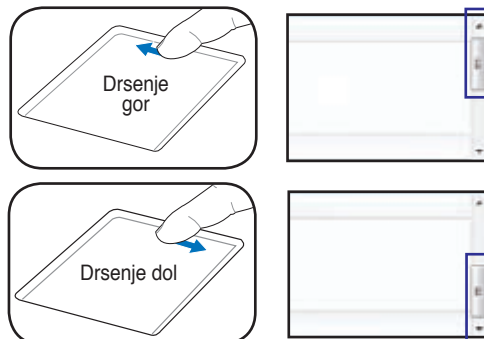


#### Dršenje (pri izbranih modelih)

Drsite s prstom gor ali dol na desni strani, tako da drsite po ekranu gor ali dol. .



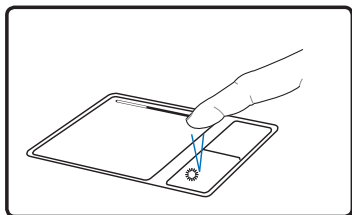
**Programsko vodena funkcija premikanja je na voljo po namestitvi vključene opcije dotikalne plošče, ki omogoča enostavno Windows ali internet navigacijo.**



## Slikovni prikaz uporabe dotikalne plošče

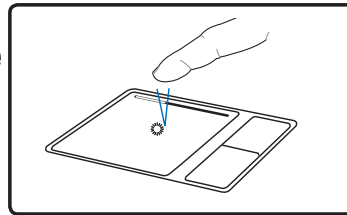
**Klikanje/Udarjanje** – S kazalcem na elementu pritisnite levi gumb ali uporabite prst za nežen dotik dotikalne plošče in držite prst na dotikalni plošči, dokler element ni izbran. Izbran element bo spremenil barvo. Sledeča 2 primera imata isti rezultat.

### Klikanje



Pritisnite levi gumb na kazalcu in spustite.

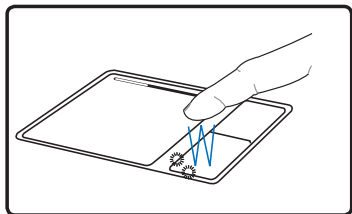
### Lahko udarjanje



Nežno, vendar hitro udarite po dotikalni plošči.

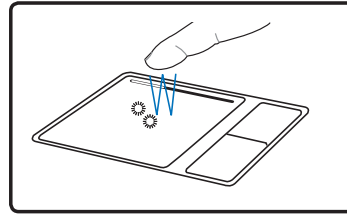
**Dvojni klik/Dvojni lahek udarec** – To je splošni gib za začetek programa direktno iz izbrane ikone. Premaknite kazalec na ikono, ki ste jo izbrali, pritisnite levi gumb ali nežno hitro ploščo dvakrat udarite in sistem bo začel z odpiranjem zelenega programa. Če je premor med dvema klikoma ali udarcem predolg, se postopek ne bo izvedel. Hitrost dvojnega klika je možno nastaviti v Windows kontrolni plošči „Miška“. Sledeča 2 primera imata isti rezultat.

### Dvojni klik



Pritisnite levi gumb na kazalniku in spustite.

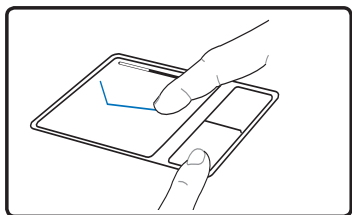
### Dvojni lahek udarec



Nežno, vendar hitro udarite po dotikalni plošči.

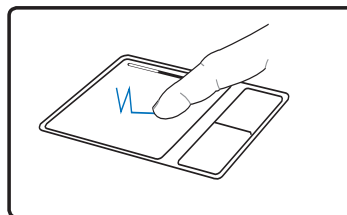
**Vlečenje** - Vlečenje pomeni pobiranje predmeta in premik kamorkoli na ekranu želimo. Na izbran predmet pokažite s kazalcem in medtem ko je levi gumb stisnjen, premaknite kazalec z zelenim predmetom na želeno lokacijo in nato spustite gumb. Ali pa enostavno dvakrat kliknite na predmet in ga držite, ko ga vlečete z konico prstov. Sledeči ilustraciji imata isti rezultat.

### Vlečenje - Klikanje



Držite levi gumb in drsite s prstom po dotikalni plošči.

### Vlečenje - Udarjanje



Nalahno udarite dvakrat po dotikalni plošči, vlecite prst po dotikalni plošči med drugim udarcem.

## 4 Uporaba prenosnika

### Uporaba prenosnika

Dotikalna plošča je občutljiva na dotik. Ob nepravilni skrbi, se zelo hitro poškoduje. Zapomnite si sledeče varnostne ukrepe.

- Preverite, da dotikalna plošča ne pride v stik z umazanijo, tekočinami ali maščobami.
- Ne dotikajte se dotikalne plošče v primeru, da so vaši prsti umazani ali mokri.
- Na dotikalno ploščo ali njene tipke ne postavljajte težkih predmetov.
- Po dotikalni plošči ne praskajte z vašimi nohti ali težkimi predmeti.



**Dotikalna plošča se odziva na premikanje in ne na silo. Ni potrebe, da po površini preveč udarjamo. Premočno udarjanje ne poveča odzivnosti dotikalne plošče. Dotikalna plošča se najbolje odziva na rahel pritisk.**

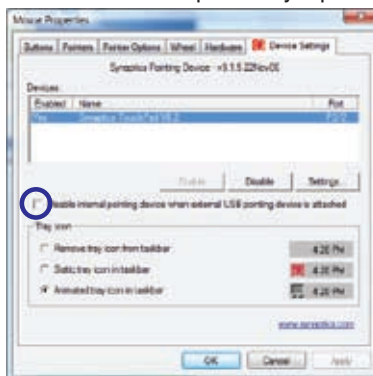
### Samodejni izklop dotikalne plošče

Windowsi lahko avtomatično izklopijo dotikalno ploščo Prenosnika, kadar je priklopljena zunanja USB miška. Ta možnost je ponavadi izklopljena, za njen vklop izberite možnost v Windowsih **Control Panel** (**Nadzorna plošča**) > **Mouse Properties** (**Lastnosti miške**) > **Device Settings** (**Nastavitve naprave**).



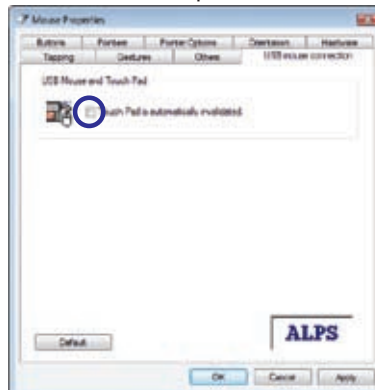
Poiščite Mouse properties (Lastnosti miške) v "Control Panel" ("Nadzorna plošča").

Modeli z dotikalno ploščo Synaptics.



Izberite možnost, ki to opcijo omogoča.

Modeli z dotikalno ploščo ALPS.



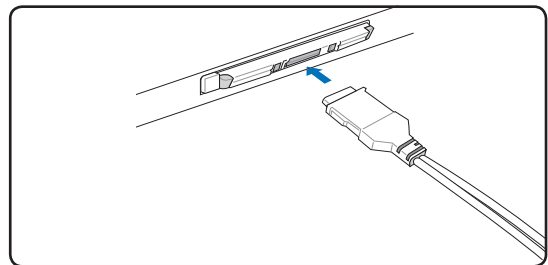
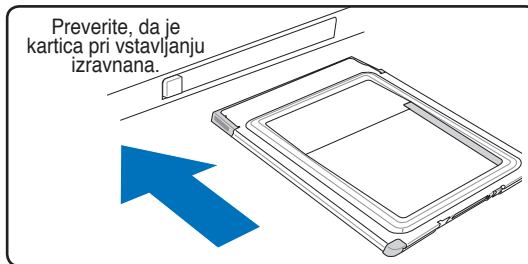
Izberite možnost, ki to opcijo omogoča.

## Shranjevalne naprave

Shranjevalne naprave omogočajo prenosniku, da bere ali zapiše dokumente, slike ali ostale datoteke na različne naprave za shranjevanje podatkov. Prenosnik ima na voljo naslednje shranjevalne naprave:

- Razširitvena kartica
- Optični pogon
- Čitalec bliskovnega pomnilnika
- Trdi disk

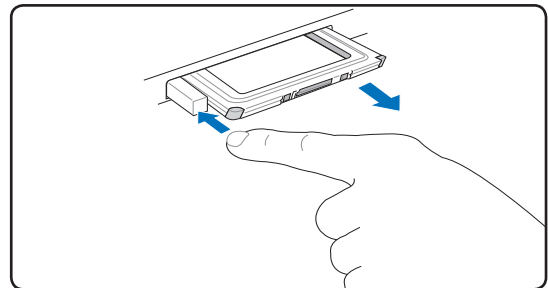
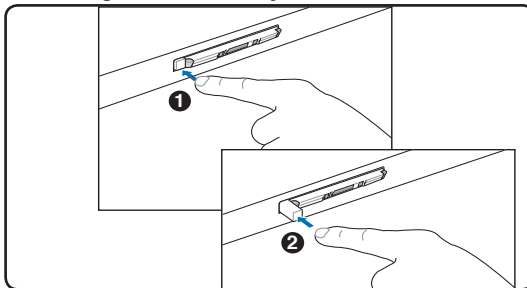
### Vstavitve razširitvene kartice



1. Če je v reži plastična zaščita, jo odstranite, tako da predhodno preberete spodnja navodila.
2. Vstavite kartico tako, da je stran z povezavo obrnjena naprej in stran z nalepko zgoraj. Standardne kartice se začnejo polniti v prenosnik, ko so popolnoma vstavljene..
3. Previdno povežite kabel ali vtičnice, ki jih kartica potrebuje. Ponavadi se priklopi lahko vstavijo le v eno smer. Poiščite nalepko, ikono ali oznako na povezovalniku, ki predstavlja zgornjo stran.

### Odstranitev razširitvene kartice

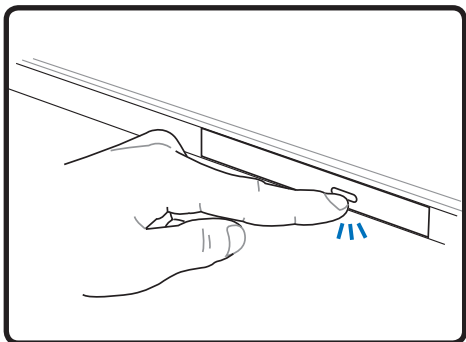
Za odstranitev kartice najprej odstranite vse nalepke ali povezave priključene na kartico, potem dvakrat kliknite na ikono Safely Remove Hardware (Varna odstranitev strojne opreme) v Windows-ovi opravilni vrstici in pred odstranitvijo ustavite kartico.



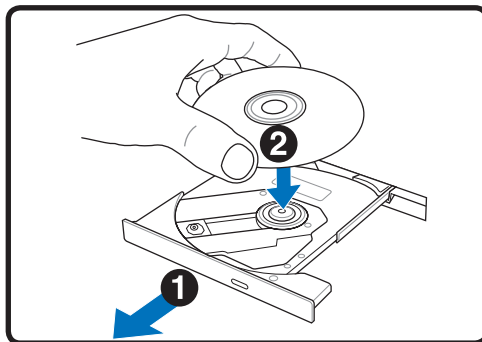
1. Pritisnite na tipko izvrzi in izpusite. Spuščena napeta preklopna tipka se bo razširila, če se nanjo pritisne in nato izpusti.
2. Še enkrat pritisnite na razširjeno tipko in odstranite kartico. Previdno izvlecite izvrženo kartico iz reže.

### Optični pogon

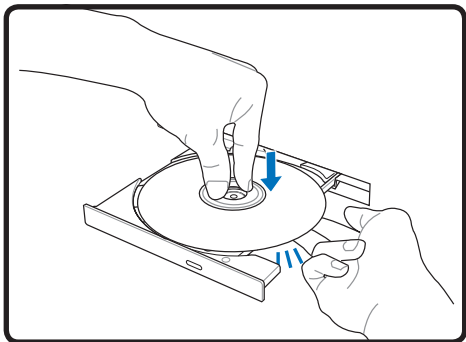
#### Vstavitev optičnega pogona



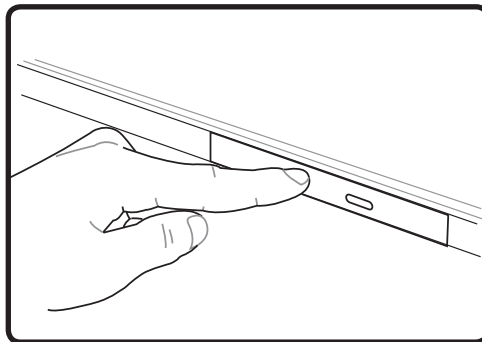
1. Medtem ko je prenosnik vklopljen, pritisnite na pogonski gumb izvrzi in predal se bo delno odprl.



2. Nežno odprite in povlecite sprednji del plošče in predal povlecite ven. Bodite previdni in se ne dotikajte leč CD pogona ali ostalih mehanizmov. Preverite, da ni nobenih ovir, ki bi se zataknele pod predal pogona.



3. Primite disk na robu in držite tiskani del diska zgoraj. Pritisnite navzdol obe strani centra diska, dokler se disk ne zatakne na sredini. **Sredina mora biti višja od diska, če je pravilno nameščen.**



4. Počasi potisnite predal nazaj. Pogon bo takoj začne brati kazalo vsebine (TOC) na disku. Ko se pogon ustavi, je disk pripravljen za uporabo.

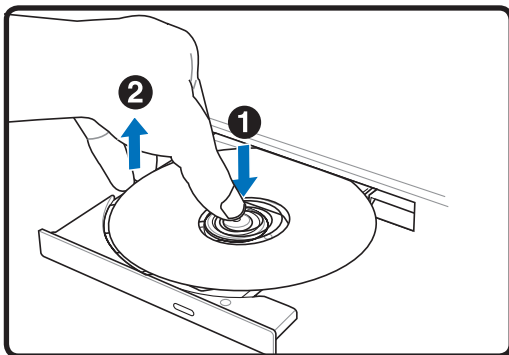


Normalno je, da se hitro obračanje CD-ja sliši in čuti v CD pogonu med branjem podatkov.



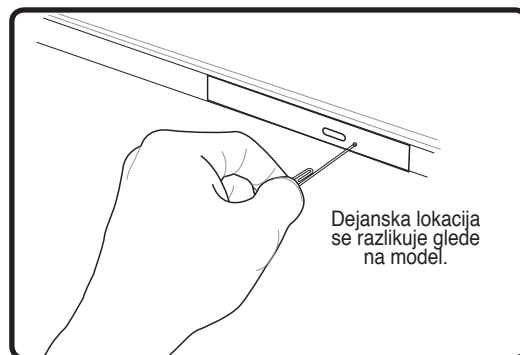
## Optični pogon (Nadalj.)

### Odstranitev optičnega pogona



Odprite predal in nežno dvignite rob diska navzgor pod kotom, da ga lahko odstranite iz sredine.

### Odstranitev v sili



Odstranitev v sili je nameščena v luknji na optičnem pogonu in se uporablja za odstranitev predala optičnega pogona, v primeru, da elektronsko odpiranje ne dela. Ne uporabljajte odpiranja v sili namesto elektronskega odpiranja. **Opozorilo:** Preverite, da ne uničite indikatorja aktivnosti, ki je postavljen v bližini.

### Uporaba optičnega pogona

Z optičnimi diski in opremo je treba ravnati previdno, saj je sestavljena iz občutljivih delov. Upoštevajte varnostna navodila, ki vam jih je dal dobavitelj CD-jev. V nasprotju z namiznimi optičnimi pogoni prenosnik uporablja sredinsko držalo, ki drži CD, ne glede na kot. Ko vstavljate CD, je pomembno, da CD pritisnete na držalo ali pa bo predal optičnega pogona opraskal CD.



**OPOZORILO!** Če CD ni pravilno nameščen na držalo, se CD po zaprtju predala lahko poškoduje. Vedno dobro preglejte CD, preden predal počasi zaprete, da preprečite poškodbe.

Vedno mora biti prisotna črka CD pogona, ne glede na prisotnost CD diska v pogonu. Ko je CD pravilno vstavljen, se do podatkov dostopa enako kot na pogonu trdega diska; razen, da se na CD-ju ne da ničesar napisati ali spremeniti. Uporaba pravilne programske opreme, je CD-RW pogon ali DVD-CD-RW pogon lahko CD-RW diske uporabi kot trdi disk za pisanje, brisanje in urejanje možnosti.

Vibracije so za visoko-hitrostne optične pogone normalne zaradi neravnega CD-ja ali CD tiskanja. Za povečanje vibracij postavite prenosnik na ravno površino in na CD-je ne dajajte nalepk..

### Poslušanje avdio CD-jev

Optični pogon lahko igra avdio CD-je, toda samo DVD-ROM pogon lahko igra DVD avdio. Vstavite avdio CD in Windows bo samodejno odprl avdio predvajalnik in začel z predvajanjem. Glede na DVD avdio disk in nameščen program, se lahko zahteva, da odprete DVD predvajalnik za poslušanje avdio DVD. Za naravnanje zvoka uporabite vroče tipke ali Windows-ove zvočnike v opravilni vrstici.

## 4 Uporaba prenosnika

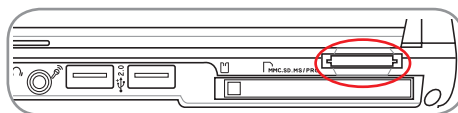
### Bralec bliskovne spominske kartice

Ponavadi je potrebno za uporabo pomnilniških kartic iz naprav kot so digitalne kamere, MP3 predvajalniki, mobilni telefoni in PDA-ji, kupiti zunanji čitalec pomnilniških kartic. Prenosnik ima vgrajen en bralec spominske kartice, ki lahko uporabi več kartic bliskovnega pomnilnika, kot je prikazano v primeru spodaj. Vgrajen bralec spominske kartice ni samo priročen, ampak tudi hitrejši kot ostale oblike bralcev spominske kartice, saj uporablja notranjo pasovno širino PCI bus.



**POMEMBNO! Primernost kartice bliskovnega pomnilnika je odvisna od modela prenosnika in podrobnosti kartice bliskovni pomnilnik. Podrobnosti spominske kartice se neprestano spreminjajo, tako da se primernost lahko spremeni brez opozorila.**

### Primeri kartice bliskovni pomnilnik



xD slikovna kartica



MMC (Multimedijska kartica)  
MMC Plus  
RS-MMC (Zmanjšana velikost) (z MMC vtičem)



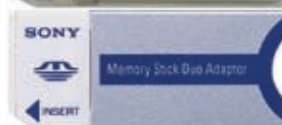
SD (Digitalna varnost)  
MiniSD (z SD vtičem)



Memory Stick Micro (z MS vtičem)



Memory Stick (MS)  
Memory Stick Magic Gate (MG)  
Memory Stick Select



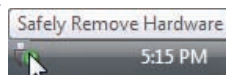
Memory Stick Duo/Pro/Duo Pro/MG (z MS vtičem)



**POMEMBNO! Nikoli ne odstranite kartice medtem ko je ali takoj po branju, kopiranju, formatiranju ali izbrisu podatkov na kartici, saj lahko pride do izgube podatkov.**



**OPOZORILO! Za zaščito pred izgubo podatkov uporabite "Windows varna odstranitev strojne opreme" v opravilni vrstici pred odstranitvijo bliskovne pomnilniške kartice.**

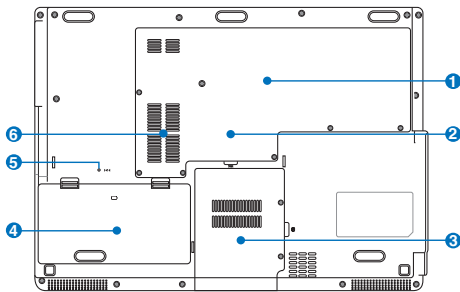


## Trdi disk

Trdi disk ima višje zmožnosti in deluje hitreje kot pogoni za mehki disk in optični pogoni. Prenosnik ima zamenljiv trdi disk. Sedanji trdi disk podpira S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology) za zaznavanje napak ali okvaro, preden se ta zgodi. Kadar pogon trdega diska menjate ali ga nadgrajujete, vedno obiščite pooblaščen center ali trgovca za ta prenosnik.



**POMEMBNO!** Slabo ravnanje s prenosnikom PC lahko poškoduje pogon trdega diska. S prenosnikom PC ravnajte previdno in ne zadržujte ga v bližini statične elektrike in močnih vibracij ali udarcev. Pogon trdega diska je najbolj delikaten del in zna biti eden od prvih delov, ki se poškoduje, če prenosnik pade na tla.



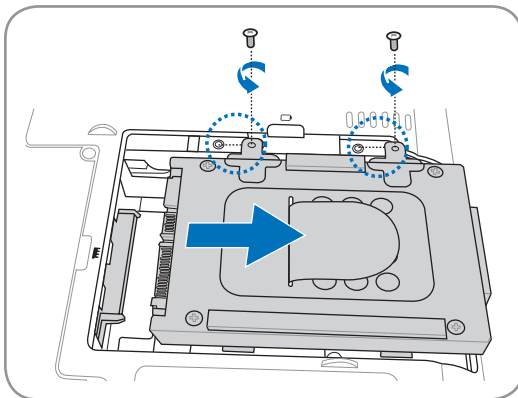
### **3** Predel trdega diska

Trdi disk je varno nameščen v predelu za trdi disk. Za informacije o nadgradnji pogona trdega diska za vaš prenosnik, obiščite pooblaščen servis ali trgovino. Za zagotavljanje maksimalne združljivosti in zanesljivost v ta prenosnik le trde diske, kupljene pri pooblaščenih trgovcih.

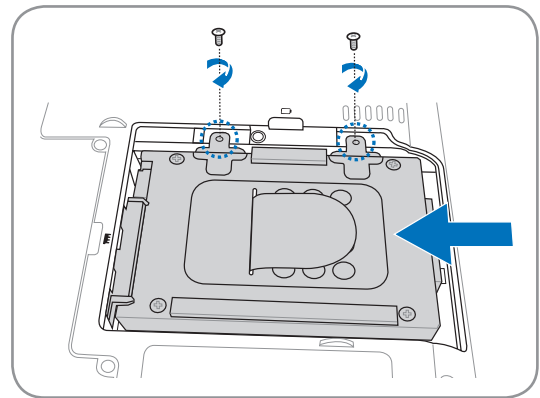


**OPOZORILO!** Odstranite vse povezane periferije, telefonske ali ostale telekomunikacijske zveze in kabel za napajanje ( za zunanje napajanje, baterija, itd.) preden odprete pokrov za trdi disk.

### Odstranitev trdega diska:



### Namestitev trdega diska:



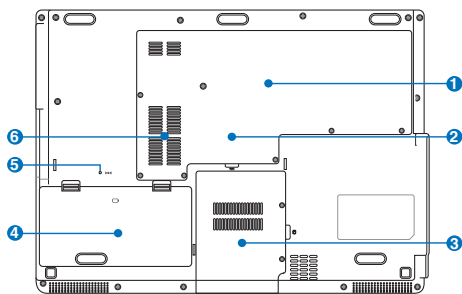
## 4 Uporaba prenosnika

### Pomnilnik (RAM)

Dodaten pomnilnik bo povečal delovanje programa z zmanjšanjem dostopa do trdega diska. BIOS samodejno zazna zmožnost pomnilnika v sistemu in temu primerno oblikuje CMOS med postopkom POST (Power on Self Test). Ko je pomnilnik nameščen, namestitev strojne ali programske opreme ( vključno z BIOS) ni potrebna.



To je samo primer..



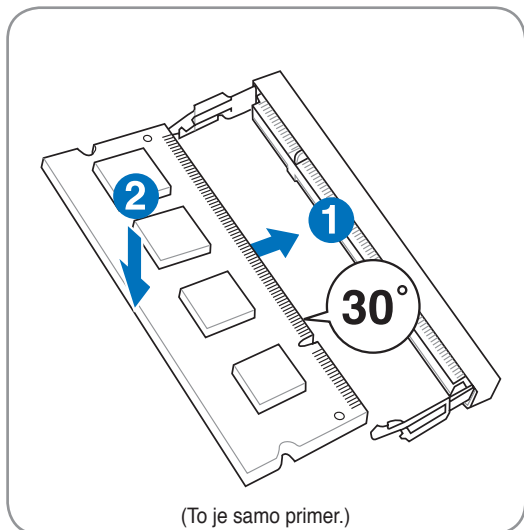
### 2 Predel pomnilnika (RAM)

Pomnilniški predel omogoča razširitev pomnilniških zmogljivosti za dodatni pomnilnik. Obiščite pooblaščen servis ali trgovino za informacije o nadgradnji pomnilnika za vaš prenosnik. Pri tem prenosniku se morajo namestiti samo dodatni pomnilniki kupljeni s strani pooblaščenih trgovcev, za maksimalno kompatibilnost in zanesljivost.

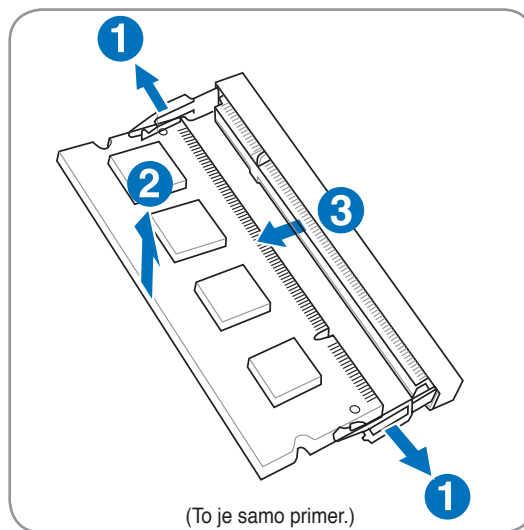


**OPOZORILO!** Odstranite vse povezane periferije, telefonske ali ostale telekomunikacijske zveze in kabel za napajanje ( za zunanje napajanje, baterija, itd.) preden nameščate ali odstranjujete pomnilnik.

### Namestitev spominske kartice:



### Odstranitev spominske kartice:



## Povezave



**Vgrajeni modem ali omrežje se kasneje ne da namestiti ali nadgraditi. Po nakupu se da modem in/ali omrežje namestiti na razširitveno kartico.**

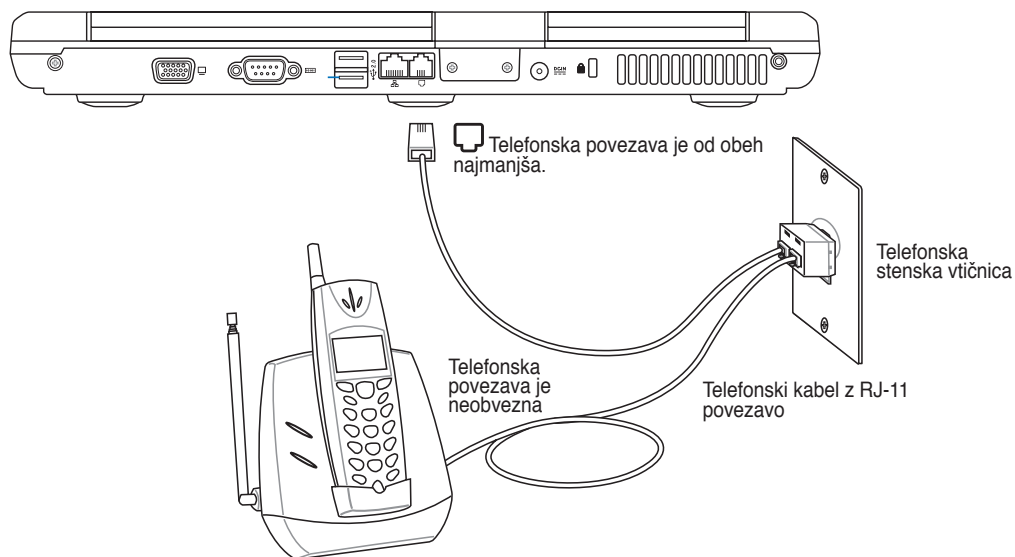
### Povezava za modem (pri izbranih modelih)

Telefonski kabel, ki se uporablja za povezavo notranjega modema Prenosnika, mora imeti bodisi dve ali štiri kable (samo dva kabla (telefonska linija #1) uporablja modem) in mora imeti RJ-11 povezavo na obeh straneh. Povežite en konec na modem in drugi konec na analogno telefonsko vtičnico (ki jih najdete v stanovanjskih zgradbah). Ko je pogon nameščen, se lahko začne uporabljati modem..



**Ko ste povezani z internetom, ne dajajte prenosnika na čakanje (ali stanje pripravljenosti), saj se bo modemska povezava prekinila.**

**Primer povezave prenosnika na telefonsko vtičnico za uporabo vgrajenega modema:**



**OPOZORILO! Uporabite samo analogne telefonske vtičnice. Vgrajeni modem ne podpira napetosti, ki se jo uporablja pri digitalnem telefonskem sistemu. Ne povežite RJ-11 z digitalnim telefonskim sistemom, ki so v poslovnih stavbah, saj lahko pride do poškodb!**



**SVARILO: Za večjo električno varnosti uporabite samo telefonske kable, ki imajo 26AWG ali več. (oglejte si slovar za več informacij)**

## Povezava z omrežjem

Povežite omrežni kabel z RJ-45 povezavo na vsakem koncu z modemskim/omrežnim vhodom na Prenosniku PC in drugi konec na zvezdišče ali stikalo. Za hitrosti 100 BASE-TX / 1000 BASE-T, mora biti vaš omrežni kabel kategorije 5 ali boljši ( ne kategorija 3) z dvojnimi ukrivljenimi žicami. Če želite predvajati vmesnik z 100/1000Mbps, mora biti povezan z 100 BASE-TX / 1000 BASE-T zvezdiščem ( in ne BASE-T4 zvezdiščem). Za 10Base-T, uporabite kategorijo 3,4, ali 5 z dvojnimi ukrivljenimi žicami. Prenosnik podpira 10/100 Mbps Full-Duplex, toda zahteva povezavo z omrežnim stikalnim zvezdiščem z omogočenim "duplexom". Privzeti program uporablja najhitrejšo nastavitvev, tako da uporabnikovo posredovanje ni potrebno.



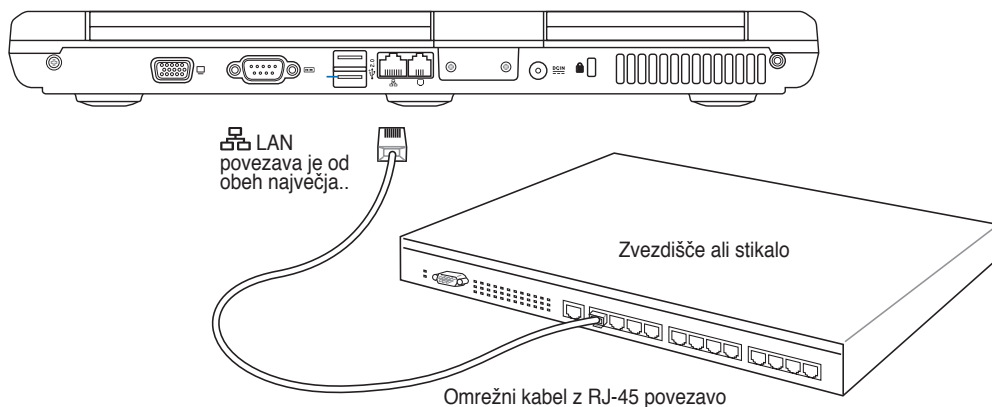
**1000BASE-T (ali Gigabitov ) je podprto samo na izbranih modelih.**

### Dvojno zviti kabel

Kabel, ki se uporablja za povezavo kartice Ethernet z gostiteljem ( večinoma zvezdišče ali stikalo) se imenuje neposredno dvojno zviti Ethernet (TPE). Zaključki povezave se imenujejo RJ-45 povezava, ki pa ni združljiva s RJ-11 telefonsko povezavo. Če med seboj povezuje dva računalnika brez zvezdišča ali stikala, je potreben vmesnik LAN kabel (model hitrega Etherneta). ( Gigabite modeli podpirajo medsebojno povezavo, zato je povezovalni LAN kabel opcijski.)



**Primer povezave prenosnika na omrežno zvezdišče ali stikalo za uporabo vgrajenega Ethernet nadzora:**



## Povezava z brezžičnim LAN omrežjem (pri izbranih modelih)

Dodatno vgrajen brezžični LAN je kompakten, enostaven za uporabo, brezžični Ethernet dodatek. Dodajanje IEEE 802.11 standard za brezžičen LAN (WLAN), dodatno vgrajen brezžični LAN ima možnost hitrega prenosa podatkov z uporabo DSSS (Neposredno zaporedje razširjenega spektra) in OFDM (Pravokotna frekvenčna delitev mnogokratnika tehnologije) na 2,4 GHz/5 GHz frekvencah. Dodatno vgrajen brezžični LAN je obratno združljiv z zgodnejšim IEEE 802,11 standardom, ki omogoča vmesnik z brezžičnimi LAN standardi

Dodatno vgrajen brezžični LAN je uporabnikov dodatek, ki podpira infrastrukturo in Ad-hoc modele, vam daje fleksibilnost na vaši sedanji ali prihodnji brezžični omrežni konfiguraciji za razdalje do 40 metrov med uporabniki in vstopno točko.

Za zagotovitev zaželenе varnosti vaši brezžični komunikaciji, ima dodatno vgrajen brezžični LAN 64-bitno/128-bitno Enakovredno kabljsko zasebnost (WEP) šifro in možnosti Wi-Fi zaščiteni dostop (WPA).



**Zaradi varnostnih razlogov, se NE povezujete z nezaščitenim omrežjem; v nasprotnem primeru so nezaščiteni informacijski prenosi vidni drugim.**

## AD-hoc način

Ad-hoc način omogoča prenosniku povezavo z drugimi brezžičnimi napravami. V brezžičnem okolju ni potrebna vstopna točka (AP).

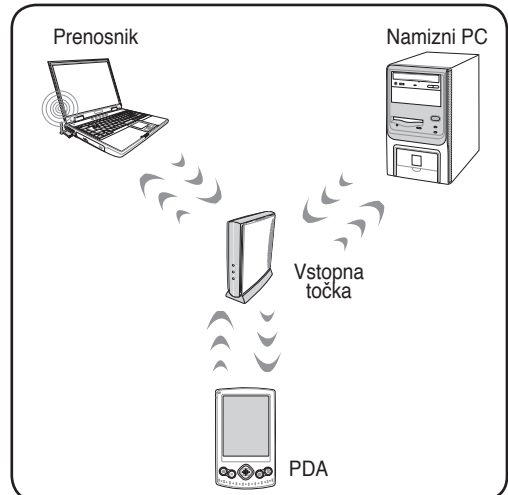
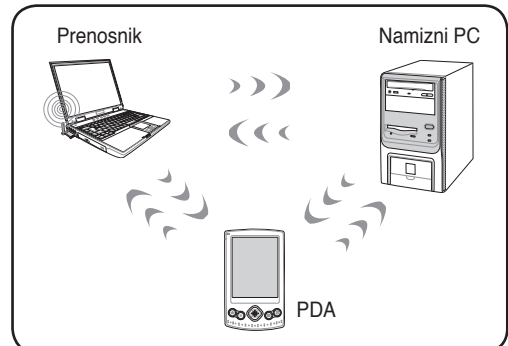
(Vse naprave morajo namestiti dodatni 802,11 brezžični LAN dodatek.)

## Oblike infrastrukture

Oblika infrastrukture omogoča, da se prenosnik in ostale brezžične naprave združijo v brezžično omrežje, ustvarjeno z dostopno točko (AP) ( se prodaja ločeno), ki omogoča centralno povezavo z brezžičnimi uporabniki, ki komunicirajo med seboj ali pa z kabljskim omrežjem.

(Vse naprave morajo namestiti dodatni 802,11 brezžični LAN dodatek.)

To so primeri povezav Prenosnika na brezžično omrežje.





# 4 Uporaba prenosnika

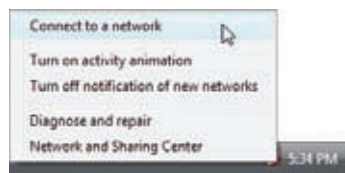
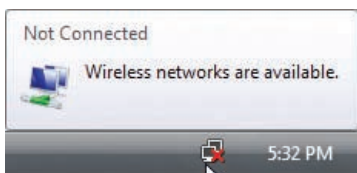
## Povezava z brezžičnim Windows omrežjem

### Povezava z omrežjem

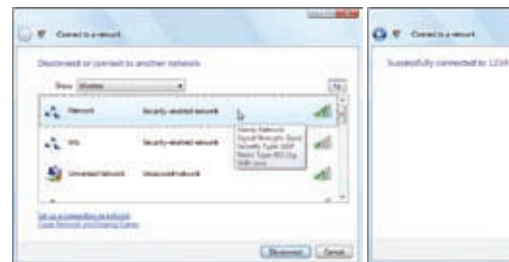
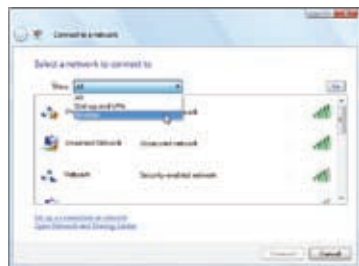
1. Vključite brezžično funkcijo, če je to za vaš model potrebno (oglejte si stikala v poglavju 3).



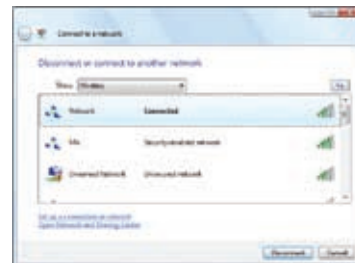
2. Večkrat pritisnite [FN F2] dokler se ne prikaže **Wireless LAN ON (vklopljen brezžični LAN)** ali **WLAN & Bluetooth ON (vklopljen WLAN & Bluetooth)**.
- 2b. Ali dvakrat kliknete ikono Brezžična konzola v orodni vrstici in izberite bodisi Brezžični LAN + Bluetooth ali samo Bluetooth..



3. Preverite omrežno ikono "Ni povezave".
4. Z desno kliknete na omrežno ikono in izberite **Connect to a network (Poveži se z omrežjem)**.



5. Izberite "Show Wireless" ("Pokaži brezžično"), če imate v območju več omrežij..
6. Izberite brezžično omrežje s katerim se želite povezati.



7. Pri povezavi boste mogoče morali vnesti geslo
8. Ko je bila povezava vzpostavljena, se bo prikazal "Povezano".



## Brežična Bluetooth povezava (pri izbranih modelih)

Prenosnik z Bluetooth tehnologijo izloči potrebo po kablji za povezavo Bluetooth - omogočenih naprav. Primeri z Bluetooth – omogočenih naprav so prenosniki , namizni PC, mobilni telefoni in PDA-ji.



**Če vaš prenosnik nima vgrajenega Bluetootha, potrebujete povezavo z USB-jem ali modulom Bluetooth hitra kartica, da lahko uporabite Bluetooth.**

### Mobilni telefoni z Bluetooth- omogočitvijo

Z vašim mobilnim telefon lahko vzpostavite brezžično povezavo. Glede na zmožnosti vašega telefona, lahko prenesete podatke o imeniku, slike, zvočne datoteke, itd. Ali uporabite modem za povezavo z internetom. Lahko ga uporabite tudi za pošiljanje SMS sporočil.



### Računalniki in PDA-ji z Bluetooth - povezavo

Brezžično se lahko povežete z drugim računalnikom ali PDA-jem za izmenjavo datotek, delitev periferij, delitev interneta, ali omrežnih povezav. Uporabite lahko tudi Bluetooth-povezava brezžično tipkovnico ali miško.



## Vklp in vzpostavitev Bluetooth možnosti

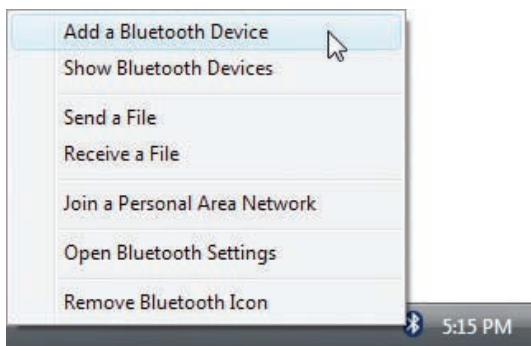
Postopek se uporablja za dodajanje več Bluetooth naprav. Oglejte si dodatek za zaključek postopka.

1. Vklpите brezžično funkcijo, če je to za vaš model potrebno (oglejte si stikala v poglavju 3).



2. Večkrat pritisnete [FN F2] dokler se ne prikaže **Bluetooth ON (vklopljen Bluetooth)** ali **WLAN & Bluetooth ON (vklopljen WLAN & Bluetooth)**.

- 2b. Ali dvakrat kliknete ikono Brezžična konzola v orodni vrstici in izberite bodisi Brezžični LAN + Bluetooth ali samo Bluetooth.



3. V orodni vrstici izberite **Add a Bluetooth Device (dodaj Bluetooth napravo)**.

- 3b. Ali zaženite **Bluetooth Devices (Bluetooth naprave)** iz nadzorne plošče Windows.

## 4

[illegible]

# Dodatek

---

**Možni dodatki in povezave**

**Operacijski sistem in programska oprema**

**Nastavitev sistema BIOS**

**Splošne težave in rešitve**

**Obnovitev programske opreme Windows**

**Slovar**

**Deklaracije in varnostne izjave**

**Informacije o prenosniku**



Slike in ikone v navodilih so simbolične in ne prikazujejo dejanskega stanja proizvoda.

## Opcijski dodatki

Ti predmeti, če želeno, so možni dodatki za dopolnitev vašega prenosnika.

### ↔ USB zvezdišče (opsijsko)

Pritrditev dodatnega USB zvezdišča bo povečal vaš USB vhod in omogočil hitro povezavo ali odklop več USB periferij preko enega kabla.



### ↔ USB bliskovni pomnilniški disk

USB bliskovni pomnilniški disk je dodatek, ki lahko nadomesti 1,44 MB disketo in omogoča shranitev do več sto megabajtov, hitrejši prenos in večjo trajnost. Uporaba v novejših sistemih ne potrebuje pogona.

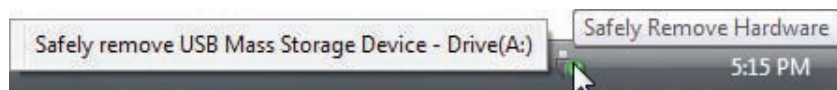


### ☐ USB pogon za diskete

Dodaten USB-vmesnik pogon za diskete lahko sprejme običajen 1,44 MB (ali 720KB) 3,5-inčno disketo.



**OPOZORILO!** Za preprečitev okvare sistema, uporabite Windowsov "Varna odstranitev strojne opreme" v opravilni uvrstitvi prede odklopite USB pogon za diskete. Pred prenosom prenosnika, odstranite disketo, da ne pride do poškodb zaradi šoka.



### Avtomobilska vtičnica za napajanje

Avtomobilska vtičnica za napajanje omogoča vir energije za uporabo prenosnika in/ali polnjenje baterije prenosnika, medtem ko ste v gibanju in ni na voljo AC polnjenja. Ta izdelek je danes osnovna naprava za osebje v gibanju. Vaš nakup bo povečal moč, delovanje in zmožnosti vašega prenosnika, medtem ko potujete po cesti ali morju. Avtomobilska vtičnica za napajanje se lahko uporabi v avtomobilu ali čolnu, tako da uporabite vtič za cigaretni vžigalnik. Vtičnica za napajanje v vozilih sprejme napetost od 10.8 VDC to 16VDC (Voltov – direktni tok).



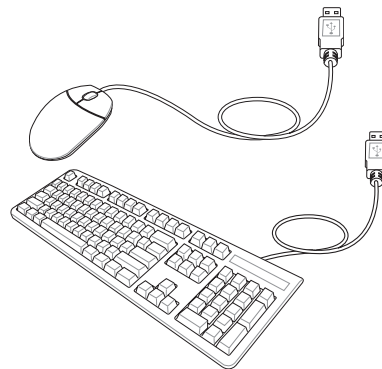
## Opcijske povezave

Te dodatke, če želite, lahko kupite tudi pri drugih prodajalcih.

### • USB tipkovnica in miška



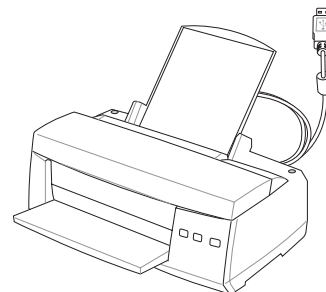
Priklop zunanje USB tipkovnice bo omogočil bolj udoben vnos podatkov. Priklop zunanje USB miške bo omogočil bolj udobno uporabo Windows navigacije. Tako zunanja USB tipkovnica, kot miška bosta delovali istočasno kot prenosnik vgrajena tipkovnica ali dotikalna plošča.



### • Povezava tiskalnika



Eden ali več USB tiskalnikov se lahko istočasno uporabijo na kateremkoli USB vhodu ali USB zvezdišču.



## Bluetooth miške (opcijsko)

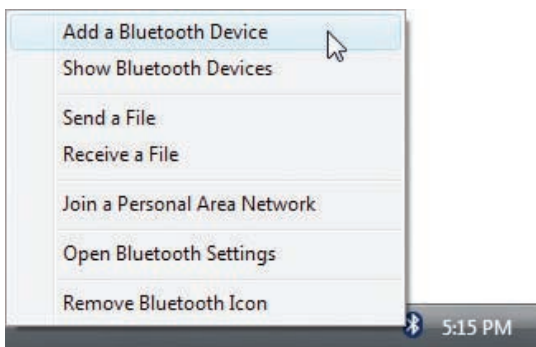
Postopek se uporablja za dodajanje več Bluetooth naprav v operacijskem sistemu Windows.

1. Vključite brezžično funkcijo, če je to za vaš model potrebno (oglejte si stikala v poglavju 3).



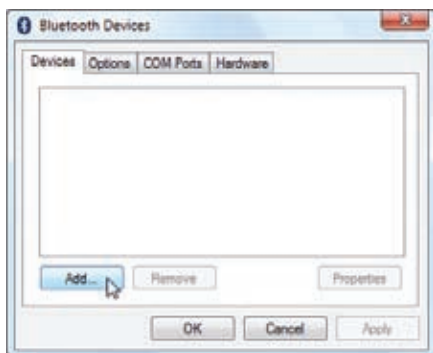
2. Večkrat pritisnite [FN F2] dokler se ne prikaže **Bluetooth ON (vklopljen Bluetooth)** ali **WLAN & Bluetooth ON (vklopljen WLAN & Bluetooth)**.

2b. Ali dvakrat kliknite ikono Brezžična konzola v orodni vrstici in izberite bodisi Brezžični LAN + Bluetooth ali samo Bluetooth.

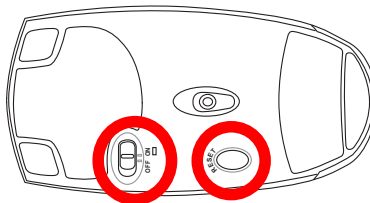


3. V orodni vrstici izberite **Add a Bluetooth Device (dodaj Bluetooth napravo)** v meniju orodne vrstice.

3b. Ali zaženite **Bluetooth Devices (Bluetooth naprave)** iz nadzorne plošče Windows.



3c. Če ste zagnali iz nadzorne plošče, na tem ekranu kliknite Add (Dodaj).



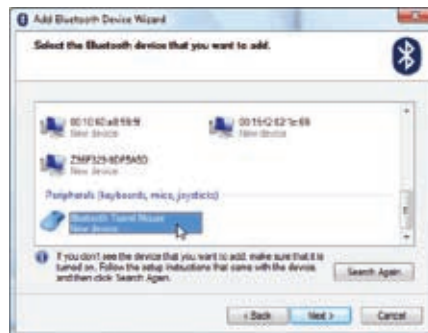
4. Pripravite Bluetooth miško.

- Vstavite dve "AA" bateriji.
- Na spodnji strani miške vklopite napajanje. Senzor na spodnji strani bo oddajal rdečo luč.
- Na spodnji strani Bluetooth miške pritisnite tipko "Ponovni zagon".

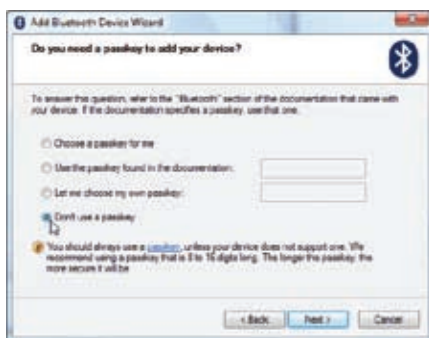
## Nastavitev Bluetooth miške (opsijsko) nadalj.



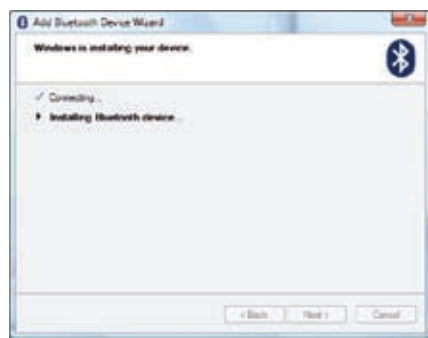
5. Ko je Bluetooth miška pripravljena kliknite **Next** (Naprej).



6. Pokazal se bo seznam bližnjih Bluetooth naprav. Izberite Bluetooth miško in kliknite **Next** (Naprej).



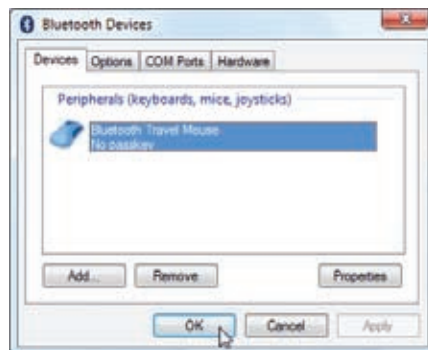
7. Izberite "Ne uporabi gesla" in kliknite **Next** (Naprej).



8. Počakajte, da se doda Bluetooth miška.



9. Ko je dodajanje končano kliknite **Finish** (Končaj).



10. Na ekranu boste videli vašo napravo. Tukaj lahko Bluetooth naprave dodajate ali odstranite.



**"PONOVI ZAGON" je potreben po zamenjavi baterij. Če potrebno ponovite korake.**

## Operacijski sistem in programska oprema

Ta prenosnik lahko nudi (odvisno od področja) svojim uporabnikom izbiro vnaprej nameščenega operacijskega sistema **Microsoft Windows**. Možnosti in jezik sta odvisna od področja. Nivoji strojne in programske opreme se lahko razlikujejo glede na nameščen operacijski sistem. Nespremenljivost in združljivost z ostalimi operacijskimi sistemi ni zagotovljena.

### Podporna programska oprema

Prenosnik ima podporni disk, ki omogoča BIOS-u, pogonom in programom, da zaženejo strojno opremo, razširijo funkcionalnost, pomagajo upravljati vaš prenosnik in dodajo funkcije, ki niso prisotne v osnovnem operacijskem sistemu. Če je potrebna nadgradnja ali nadomestitev vašega osnovnega diska, se obrnite na vašega dobavitelja za internetne strani, od koder boste naložili individualne programske pogone in dodatke.



Podporni disk vsebuje vse pogone, dodatke in programe za vse uporabljene operacijske sisteme, vključujoč s tistimi, ki so bili predhodno nameščeni. Podporni disk ne vsebuje dejanskega operacijskega sistema. Podporni disk je potreben, tudi če je bil vaš prenosnik predhodno nastavljen, zato da omogoči dodatne programe, ki niso bili vključeni kot del tovarniške nastavitve.

Disk za ponovno namestitev je dodatek in vsebuje obliko prvotno nameščenega operacijskega sistema na trdem disku, v tovarni. Disk za ponovno namestitev omogoča obsežno rešitev ponovne namestitve, ki zelo hitro ponovno vzpostavi prenosnikov operacijski sistem v prvotno delovno stanje, pod pogojem, da je vaš pogon za trdi disk v dobrem delovnem stanju. Če potrebujete takšno rešitev se obrnite na vašega dobavitelja.



**Nekateri deli in možnosti prenosnika ne bodo delovali, dokler pogoni naprav in dodatkov niso nameščeni.**

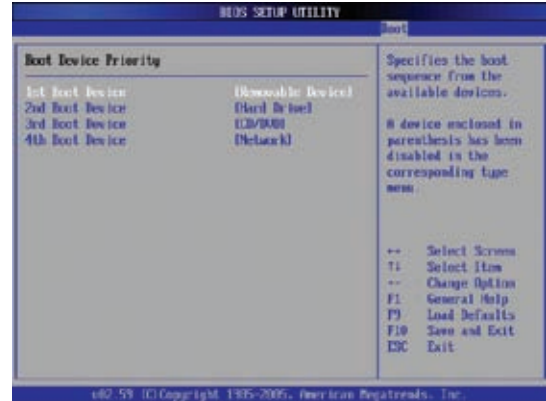


## Nastavitev sistema BIOS

### Naprava za zagon

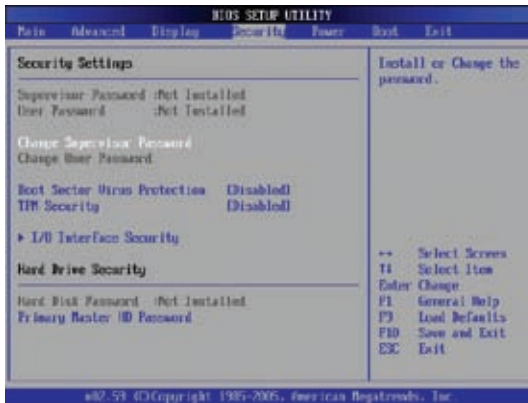


1. Na ekranu **Boot (Zagon)** izberite



2. Izberite vsak predmet in pritisnite **[Enter]** (Vnesi) za izbor naprave.

### Namestitev zaščite



1. Na ekranu **Security (Zaščita)** izberite **Change Supervisor (Spremeni nadzornika)** ali **Change User Password (Spremeni uporabniško geslo)**



2. Vnesi geslo in pritisni **[Enter]** (Vnesi).



3. Ponovno vnesi geslo in pritisni **[Enter]** (Vnesi).



4. Geslo je nameščeno.

Za izbris gesla:



1. Pusti polje za geslo prazno in pritisni **[Enter]** (Vnesi).



2. Geslo je izbrisano.

## Nastavitev sistema BIOS (nadalj.)

### Preverjanje gesla



Izbor preverjanja gesla med zagonom (Vedno) ali samo med vstopom v namestitev BIOS (Namestitev).

### Nivo uporabnikovega dostopa



Izberite nivo dostopa, ki ga želite imate "Geslo uporabnika" v namestitvi BIOS.

### Shranitev sprememb



Če želite ohraniti namestitev konfiguracije, morate pred izstopom iz BIOS namestitve, spremembe shraniti.



Če želite ponovno vzpostaviti namestitev, izberite **Load Manufacture Defaults (Naloži privzete nastavitve)**. Nato shranite spremembe, da ohranite privzete nastavitve.



## Splošne težave in rešitve

### Težave strojne opreme – Optični disk

**Optični pogon ne more brati ali pisati na diske.**

1. Nadgradite BIOS z zadnjo različico in ponovno poskusite.
2. Če nadgradnja BIOS ne pomaga, vstavite disk boljše kvalitete in ponovno poskusite.
3. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na lokalni servisni center in njihovega strokovnjaka.

### Razlog ni znan – Sistem ni stabilen

**Se ne vrne iz stanja mirovanja.**

1. A. Odstranite nadgrajene dele (RAM, HDD, WLAN, BT), če so bili nameščeni po nakupu.
2. Če to ni bil vzrok, poskusite ponovno vzpostavitev MS Sistema na zgodnejši datum.
3. Če je težava še vedno prisotna, poskusite vzpostaviti sistem z uporabo delnega reševanja ali DVD-ja.  
(**OPOMBA: Pred ponovno vzpostavitvijo, shranite vse podatke na drugo lokacijo.**)
4. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na lokalni servisni center in njihovega strokovnjaka.

### Težava strojne opreme - Tipkovnica/Vroče tipke

**Vročna tipka (FN) ni omogočena.**

- A. Ponovno namestite "ATK0100" pogon iz CD pogona ali pa ga si ga namestite iz ASUS internet strani.

### Težava strojne opreme – Vgrajena kamera

**Vgrajena kamera ne deluje pravilno.**

1. Preverite "Nadzor naprave" za vpogled v težavo.
2. Za rešitev težave poskusite ponovno namestiti gonilnik vgrajene kamere.
3. Če se težava ne reši, nadgradite BIOS z zadnjo različico in ponovno poskusite.
4. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na lokalni servisni center in njihovega strokovnjaka.

### Težava strojne opreme - Baterija

**Vzdrževanje baterije**

1. Registrirajte prenosnik z enoletno garancijo, z uporabo naslednje internetne strani:  
**<http://member.asus.com/login.aspx?SLanguage=en-us>**
2. NE odstranite baterije med uporabo prenosnika, priključenega na AC vtič in s tem preprečite poškodbe povzročene z nenamerno izgubo energije. ASUS baterija ima zaščitno omrežje za preprečitev prekomernega polnjenja, tako da se baterija ne poškoduje, če je še vedno v prenosniku.
3. Shranite baterijo na suhem mestu, s temperaturo med 10 °C in 30°C, če jo nekaj časa ne nameravate uporabljati. Priporočamo, da baterijo polnite na vsake tri mesece.

## Splošne težave in rešitve (Nadalj.)

### Težava strojne opreme - napaka Vklop/Izklop

Ne morem vklopiti prenosnika.

Diagnoza:

1. Vklop samo z baterijo? (Y = 2, N = 4)
2. Lahko vidim BIOS (ASUS logotip)? (Y = 3, N = A)
3. Lahko naložim OS? (Y = 3, N = A)
4. Vklopljeno je napajanje LED? (Y = 5, N = A)
5. Vklop samo z napajanjem? (Y = 6, N = A)
6. Lahko vidim BIOS (ASUS logotip)? (Y = 7, N = A)
7. Lahko naložim OS? (Y = 3, N = A)

Simptomi in rešitve:

- A. Težava je lahko v MB, HDD, in NB; za pomoč obiščite lokalni servisni center.
- B. Težava je bila povzročena z operacijskim sistemom, poskusite ponovno vzpostaviti vaš sistem z uporabo delnega reševanja ali diska. **(POMEMBNO: Pred ponovno vzpostavitvijo, shranite vse podatke na drugo lokacijo.)**
- C. Težava napajanja; preverite povezavo z kablom, ali pa obiščite lokalni center za nadomestitev.
- D. Težava z baterijo; prosimo preverite povezavo z baterijo, ali pa obiščite lokalni center za popravilo.

### Mehanska težava - Ventilator/Toplota

Zakaj je ventilator za hlajenje stalno vklopljen in temperatura visoka?

1. Preverite, če ventilator deluje, kadar je CPU temperatura visoka in preverite, če skozi glavni zračnik poteka pretok zraka.
2. Če imate odprtih več programov (poglejte orodno vrstico), jih zaprite, da zmanjšate obremenjenost sistema.
3. Težavo lahko povzročijo tudi nekateri virusi, zato za njihovo odkritje uporabite protivirusni program.
4. Če je težava še vedno prisotna, poskusite vzpostaviti sistem z uporabo delnega reševanja ali DVD-ja. **(POMEMBNO: Pred ponovno vzpostavitvijo, shranite vse podatke na drugo lokacijo.)** (SVARILO: Ne povežite se z internetom, dokler ne namestite protivirusni program in internetni požarni zid, za zaščito pred virusi.)

### Storitev – Specifikacija, delovanje, cena

Kako preveriti ali je prenosnik opremljen s kartico za brezžično povezavo?

- A. Vnesite **Control Panel -> Device Manager (Nadzorna plošča -> Upravitelj naprav)**. Tukaj boste pod oznako "Priklop na omrežje" videli ali ima prenosnik WLAN kartico.

## Splošne težave in rešitve (Nadalj.)

### Težave s programsko opremo – Vgrajena programska oprema ASUS

**Ko imam prenosnik vključen, se pojavi sporočilo “Napaka pravila odprtja datoteke”.**

A. Ponovno namestite zadnjo različico “Power4 Gear” pripomočka, za rešitev vaše težave. Na voljo je na internetni strani ASUS-a.

### Razlog ni znan - moder ekran z belim tekstom

**Po sistemskem zagonu se pojavi moder ekran z belim tekstom.**

- 1.1. Odstranite dodaten pomnilnik. Če je bil po nakupu dodan dodaten pomnilnik, izklopite, odstranite dodaten pomnilnik in vklopite, ter preverite ali se je težava pojavila zaradi neprimernega pomnilnika.
2. Odstranite program. Če ste pred kratkim namestili program, le ta mogoče ni primeren za vaš sistem. Poskusite ga odstraniti v Windows varen način.
3. Preverite, če ima vaš sistem virus.
4. Nadgradite BIOS zadnjo različico WINFLASH v Windows ali AFLASH v DOS načinu.  
Te pripomočke in datoteke BIOS lahko namestite z ASUS internetne strani. (OPOZORILO: Preverite, da vaš prenosnik med zaganjanjem BIOS-a ne izgubi napajanja.)
5. Če težava ni rešena, uporabite potek reševanja za ponovno namestitev celotnega sistema.  
**(POMEMBNO: Pred ponovno vzpostavitvijo, shranite vse podatke na drugo lokacijo.)**  
(SVARILO: Ne povezujte se z internetom, dokler ne namestite protivirusni program in internetni požarni zid, za zaščito pred virusi.) (OPOMBA: Preverite, da ste namestili “Intel INF nadgraditev” in “ATKACPI” pogone, ki prepoznajo naprave trdega diska.)
6. Če je težava še vedno prisotna, se obrnite na lokalni servisni center in njihovega strokovnjaka.

## Programska težava - BIOS

### Nadgraditev BIOS-a.

1. 1. Preverite model prenosnika in namestite zadnjo različico BIOS datoteke za vaš model iz ASUS internet strani.
2. 2. Uporabite pripomoček "WINFLASH" za nadgraditev vašega BIOS-a. Pripomoček boste našli na vašem Pogon & CD s pripomočki, ki ste ga dobili z vašim prenosnikom.
3. 3. Prenesite BIOS datoteko na začasno datoteko ( kot je koren v C:\).
4. 4. Kliknite **Start | All Programs | ASUS Utility | WINFLASH | WINFLASH (Začni | Vsi programi | ASUS pripomoček | WINFLASH | WINFLASH )**
  - a. Izberite novo sliko datoteke BIOS.
  - b. Potrdite izbrano BIOS informacijo. Preverite model, različico in podatke.
  - c. Kliknite **Flash (Bliskavica)** za začetek postopek nadgradnje BIOS-a.
  - d. Kliknite **Exit (Izhod)**, ko se postopek zaključí.
  - e. Ponovno zaženite sistem. Če se je BIOS uspešno naložil, pritisnite **[F2]** za vstop v namestitev zagonске strani BIOS, ko se med zagonom sistema pojavi logotip ASUS.
  - f. Po vstopu na namestitveno stran BIOS-a pojdite na stran **Exit (Izhod)** in izberite **Load Manufacture Defaults ( Naložite tovarniško namestitev)**.  
Nato izberite **Save and Exit ( Shrani in Izhod )** in ponovno zaženite sistem.
  - g. Postopek zagona BIOS-a je tako zaključen.



Lahko uporabite tudi funkcijo "Enostavno utripanje", ki je voljo na Napredna stran v BIOS namestitveni pripomočki. Sledite prikazanim navodilom.



Po nadgradnji BIOS-a začnite "Naloži tovarniško namestitev".

## Splošne težave in rešitve (Nadalj.)



### Symantec's Norton Internet zaščita (NIS)

- 1. Včasih bo NIS pokazal opozorilo za zaustavitev trojanskega virusa iz lokalnega IP naslova.**  
To težavo se da rešiti s preverjanjem ali je datoteka za določitev virusa najnovejša in redno nadgrajena.
- 2. V "Informacijskem čarovniku", po odstranitvi Norton Antivirusa ,ponovna namestitev ni uspela.**  
Preverite ali je bil NIS z vašega računalnika odstranjen, ponovno zaženite sistem, ponovno namestite NIS, uporabite "Živa nadgradnja" in nadgradite datoteko z virusno določitvijo.
- 3. Norton nenamensko blokira zeleno internetno stran ali zmanjšuje hitrost nalaganja.**  
Spremenite varnostno nastavitve na nižji nivo. NIS preveri viruse med nalaganjem podatkov, zato je hitrost upočasnjena.
- 4. Ne morem vnesti gesla v MSN ali Yahoo messenger storitvi.**  
Preverite, če je bil NIS nadgrajen in obenem nadgradite Windows sistem z uporabo "Windows nadgradnja".  
Če je težava še vedno prisotna poskusite:
  1. Odprite NIS 200x z klikom na NIS ikono v vašem sistemskem predalu.
  2. Odprite "Norton AntiVirus" v meniju "Možnosti".
  3. Kliknite na "Instant Messenger" odstranite "MSN/Windows Messenger" iz "Zaščita katerega takojšnjega messengerja."
- 5. NIS je poškodovan in potrebuje ponovno namestitev.**  
NIS je nameščen na dodatnem disku v "NIS200x" mapi (x je številka različice).
- 6. Izbrana je možnost "Ko je sistem zagnan, postavi požarni zid", toda postavitev požarnega zidu vsakič ko odprem Windows traja eno minuto. Med tem časom se Windows ne odziva. Če NIS požarni zid zmanjša hitrost vašega sistema na nevzdržno hitrost, to možnost odstranite.**
- 7. Večina hitrosti sistema je bila zmanjšana zaradi NIS-a.**  
NIS bo zmanjšal hitrost vašega sistema ( tako delovanje zagona kot delovanje), če uporabljate celotno funkcijo NIS zaščite, NIS preveri in išče vse podatke v ozadju. Vaš sistem lahko pospešite z zaustavitvijo NIS samodejne funkcije preverjanja in zagona sistema. Virus nato lahko ročno iščete sami, medtem ko računalnika ne uporabljate.
- 8. Ne morem odstraniti NIS-a.**  
Pojdite na Control Panel | Add or Remove Programs (Nadzorna plošča | dodaj ali odstrani programe. Poiščite " Norton Internet zaščita 200x (Symantec Corporation)". Kliknite Change/ Remove (Spremeni/Odstrani) in izberite Remove All (Odstrani vse) za odstranitev NIS-a.

## Splošne težave in rešitve (Nadalj.)

**9. Pred nastavitvijo “Norton Internet zaščita” ali “Norton zasebni požarni zid” mora biti Windows požarni zid zaustavljen. Kako zaustaviti Windows požarni zid:**

1. Kliknite **Start ( Začni)** in potem **Control Panel (Nadzorna plošča)**.
2. Na voljo bosta ena do dve nadzorni plošči. Kliknite na ikono **Security Center (Varnostni center)**.
3. Kliknite na ikono **Windows Firewall (Windows požarni zid)** pod nadgradnjo stanja.
4. Kliknite **Off (Izklop)** in nato **OK (V redu)**.

**10. Zakaj ikona “Nadzor zasebnosti” prikazuje ‘x’?**

Izklopite **Privacy Control (Kontrola zasebnosti)** v “Stanje & Nastavitve”.

**11. Pomanjkljivo sporočilo o privilegijih.**

Mnogo nastavitev, vključujoč izklop ali odstranitev NIS-a, zahtevajo vstop v Windowse s privilegiji administratorja. Izklopite in se priključite na uporabniški račun s privilegiji administratorja.



## Obnovitev programske opreme Windows Vista

### Uporaba razdelka trdega diska

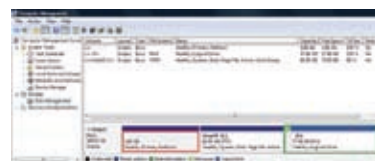
Razdelek obnovitve vključuje sliko operacijskega sistema, pogone in pripomočke nameščene na vaš prenosnik v tovarni. Postopek reševanja omogoča obsežno rešitev ponovne namestitve, ki zelo hitro ponovno vzpostavi prenosnikov operacijski sistem v prvotno delovno stanje, pod pogojem, da je vaš pogon za trdi disk v dobrem delovnem stanju. Pred uporabo postopka reševanja prepisite vaše datoteke s podatki (kot je Outlook PST datoteka) na prenosni disk ali na mrežni pogon in si označite vsako namestitev nastavitve po meri (kot so omrežne nastavitve).

#### O postopku reševanja

Razdelek obnovitve je rezerviran prostor na vašem pogonu trdega diska, uporabljen za obnovitev operacijskega sistema, pogonov in pripomočkov nameščenih na vašem prenosniku v tovarni.



**POMEMBNO! Ne brišite razdelka z imenom "OBNOVITEV". Razdelek za obnovitev je ustvarjen v tovarni in se ga ne da zbrisati ali obnoviti s strani uporabnika. Če imate težave z obnovitvenim postopkom, odnesite vaš prenosnik na pooblaščen ASUS servisni center.**



#### Uporaba postopka reševanja:

1. Pritisnite **[F9]** med zagonom (morate imeti razdelek obnovitve)
2. Pritisnite **[Enter]** [Vstopi] za izbor **Windows Setup [EMS Enabled]** (Windows nastavitve [EMS je omogočen])
3. Preberite ekran "Čarovnik ASUS obremenitev" in kliknite **NEXT (Naprej)**.
4. Izberite možnost razdelka in kliknite **Next (Naprej)**. Možnosti razdelka:

##### Obnovite Windows-e samo v prvem razdelku.

Ta možnost bo zbrisala samo prvi razdelek, dopustila možnost ohranitve ostalih razdelkov in ustvarila nov sistemski razdelek kot pogon "C".

##### Obnovite Windows na celotni HD.

Ta možnost bo zbrisala vse razdelke iz vašega trdega diska in ustvarila nov sistemski razdelek kot pogon "C".

##### Obnovitev Windows na celoten HD z dvema razdelkoma.

Ta opcija bo zbrisala vse razdelke na vašem trdem disku in ustvarila dva nova razdelka "C" (60%) in "D" (40%).

5. Sledite navodilom na ekranu za zaključek obnovitvenega postopka.



**Obiščite [www.asus.com](http://www.asus.com) za nadgrajene pogone in pripomočke.**

## Obnovitev programske opreme Windows Vista (Nadalj.)

### Uporaba DVD-ja (pri izbranih modelih)

Obnovitev DVD-ja vključuje sliko operacijskega sistema, pogone in pripomočke nameščene na vaš prenosnik v tovarni. Obnovitev DVD-ja omogoča obsežno rešitev ponovne namestitve, ki zelo hitro ponovno vzpostavi prenosnikov operacijski sistem v prvotno delovno stanje, pod pogojem, da je vaš pogon za trdi disk v dobrem delovnem stanju. Pred uporabo obnovitev DVD-ja prepisite vaše datoteke s podatki (kot je Outlook PST datoteka) na prenosni disk ali na mrežni pogon in si označite vsako namestitev nastavitve po meri (kot so omrežne nastavitve).



**POMEMBNO!** Pred izvedbo obnovitve sistema na vašem prenosniku, odstranite dodaten drugi pogon trdega diska. Glede na Microsoft lahko izgubite pomembne podatke zaradi namestitve Windows Vista na napačen pogon diska ali oblikovanje nepravilnega razdelka pogona. Povežite se na <http://support.microsoft.com/kb/937251/en-us> za več podatkov.

#### Uporaba obnovitve DVD-ja:

1. Vstavitev obnovitveni DVD v optični pogon (prenosnik mora biti vklopljen).
2. Ponovno zaženite prenosnik in pritisnite <Izhod> na zagonu in izberite optični pogon (lahko je označen kot "CD/DVD") z uporabo spodnjega kazalnika in pritisnite <Vstopi> za zagon iz obnovitvenega DVD-ja.
3. Izberite možnost razdelka in kliknite **Next (Naprej)**. Možnosti razdelka:

#### **Obnovite Windows-e samo v prvem razdelku.**

Ta možnost bo zbrisala samo prvi razdelek, dopustila možnost ohranitve ostalih razdelkov in ustvarila nov sistemski razdelek kot pogon "C".

#### **Obnovite Windows na celotni HD.**

Ta možnost bo zbrisala vse razdelke iz vašega trdega diska in ustvarila nov sistemski razdelek kot pogon "C".

#### **Obnovitev Windows na celoten HD z dvema razdelkoma.**

Ta opcija bo zbrisala vse razdelke na vašem trdem disku in ustvarila dva nova razdelka "C" (60%) in "D" (40%).

4. Sledite navodilom na ekranu za zaključek obnovitvenega postopka.



**OPOZORILO:** Ne odstranjujte obnovitvenega diska (razen če vam je to naročeno) med postopkom obnove, saj bodo vaši razdelki postali neuporabni.



Obiščite [www.asus.com](http://www.asus.com) za nadgrajene pogone in pripomočke.

## Slovar

### ACPI (Napredna nastavitev in vmesnik nadzora napajanja)

Najnovejši način za zmanjšanje uporabe energije pri računalnikih.

### APM (Napredno upravljanje napajanja)

Najnovejši način za zmanjšanje uporabe energije pri računalnikih.

### AWC (Ameriška žična mera)



**Ta tabela je samo za primer in naj se ne bi uporabljala kot osnova za ameriško žično mero, saj tabela ni posodobljena ali popolna.**

Mera AWG	Medosna (mm)	Območje (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)	Mera AWG	Medosna (mm)	Območje (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)
33	0.18	0.026	676	75	24	0.50	0.20	87.5	588
	0.19	0.028	605	85		0.55	0.24	72.3	715
32	0.20	0.031	547	93		0.60	0.28	60.7	850
30	0.25	0.049	351	147	22	0.65	0.33	51.7	1.0 A
29	0.30	0.071	243	212		0.70	0.39	44.6	1.16 A
27	0.35	0.096	178	288		0.75	0.44	38.9	1.32 A
26	0.40	0.13	137	378	20	0.80	0.50	34.1	1.51 A
25	0.45	0.16	108	477		0.85	0.57	30.2	1.70 A

### BIOS (Osnovni vhodni/izhodni sistem)

BIOS je narejen iz rutin, ki vplivajo na računalniški prenos podatkov med računalniškimi deli kot je pomnilnik, diski in kartica zaslona. Navodila BIOS-a so vgrajena v računalniški samo za branje pomnilnik. BIOS parametre lahko uporabnik oblikuje v programu BIOS namestitvev. BIOS se lahko nadgradi z uporabo že danega pripomočka za kopiranje nove BIOS datoteke v EEPROM.

### Bit (Binarne številke)

Predstavlja najmanjšo enoto podatkov, ki jo računalnik uporablja. Bit ima lahko dve vrednosti: 0 ali 1.

### Zagon

Zagon pomeni začetek računalniškega operacijskega sistema, tako da ga naloži v sistemski pomnilnik. Kadar se v navodilih zahteva "zagon" vašega sistema (ali računalnika) to pomeni, da morate vklopiti vaš računalnik. "Ponovni zagon" pomeni ponovni vklop vašega računalnika. Kadar uporabljate Windows 95 ali kasnejšega, bo izbor "Ponovni zagon" iz "ZačnilZapri..." ponovno zagnal vaš računalnik.

### Bajt (Binarni izraz)

En bajt je skupina osmih stičnih bitov. Bajt se uporablja za predstavitev enega alfa številčnega znaka, ločila ali drugega simbola.

### Ustavitev ure

Funkcija čipa, ki omogoča, da se ura procesorja lahko ustavi in deluje po znanem storitvenem času. Ustavitev ure se uporablja za varčevanje z energijo, nadzor temperature in zmanjšanje hitrosti delovanja.

## Slovar (Nadalj.)

### **CPU (Centralna procesna enota)**

CPU, včasih imenovan "procesor", pravzaprav deluje kot "možgani" računalnika. Razlaga in izvaja ukaze programa in obdeluje podatke shranjene na pomnilniku.

### **Pogona naprave**

Pogon naprave je posebna serija navodil, ki omogočajo, da računalniški operacijski sistem komunicira z napravami kot je VGA, avdio, Ethernet, tiskalnik ali modem.

### **DVD**

DVD je v osnovi večji, hitrejši CD, ki lahko vsebuje tako avdio kot računalniške podatke. S temi zmožnostmi in dostopnimi cenami vam lahko DVD omogoči drastično poudarjene visoke-barve, prikaz igranih filmov, boljše grafiko, ostrejšo sliko in digitalno avdio kino izkušnjo. Cilj DVD-ja je zajetje domače zabave, računalnika in poslovnih informacij z enim digitalnim formatom, ki naj bi sčasoma nadomestil avdio CD, videokasete, laserske diske, CD-ROM-e in kartuše za video igre.

### **Hitra kartica**

Reža za hitro kartico je 26 pinov in podpira eno hitro kartico/34mm ali eno ekspresno kartico/54mm razširjeno kartico. Ta novi vmesnik je hitrejši z uporabo serijskega busa, ki podpira USB 2,0 in PCI ekspres namesto počasnejšega paralelnega busa, ki se uporablja v PC kartičnih režah. (Ni združljiv s predhodnimi PCMCIA karticami.)

### **Strojna oprema**

Strojna oprema je splošni pojem, ki se nanaša na fizične dele računalniškega sistema, vključujoč periferije kot so tiskalniki, modemi in kazalne naprave.

### **IDE (Elektronika vgrajenega pogona)**

IDE naprave vgradijo krog kontrole pogona direktno na pogon in s tem izključijo potrebo po ločenih povezovalnih karticah (v primeru SCSI naprav). Ultra DMA/66 ali 100 IDE naprave lahko dosežejo hitrost prenosa do 33MB/sek.

### **IEEE1394 (1394)**

Znan tudi kot iLINK (Sony) ali FireWire (Apple). 1394 je visoko hitrostni serijski priključ kot SCSI toda z enostavnimi povezavami in vroči vklop zmožnostmi kot je USB. Popularni 1394a vmesnik ima pasovno širino 400Mb/sek in lahko upravlja do 63 enot na istem priključu. Novejši 1394b vmesnik pa lahko podpira dvojno hitrost in se bo pojavil v prihodnjih modelih, ko bodo periferije podpirale višje hitrosti. 1394 se uporablja tudi za razvito digitalno opremo in mora imeti oznako "DV" za digitalni video vhod.

### **Kensington® varnostna vrata**

Kensington® varnostna vrata (ali združljiva) omogočajo, da je prenosnik varen z uporabo kovinskega kabla in ključavnice, ki preprečujeta, da se prenosnik odstrani s pritrjenega predmeta. Nekateri vključujejo tudi detektor gibanja, ki sproži alarm, kadar je premaknjen.

## Slovar (Nadalj.)

### **Laserske klasifikacije**

Ko so laserji postali bolj številčni in vedno bolj v uporabi, je postala potreba po opozorilu uporabnikov o laserskih nevarnostih vedno bolj očitna. Za rešitev teh potreb se je naredila laserska klasifikacija. Trenutne klasifikacijske stopnje variirajo od dokaj varno, brez potrebe po nadzoru (Stopnja 1), do zelo nevarno, ki zahteva strog nadzor (Stopnja 4).

**STOPNJA 1: Laser stopnje 1 ali laserski sistem, oddaja stopnje optične energije, ki so varne za oči in zato ne potrebuje nadzora. Primer tovrstnega laserskega sistema je čitalec na blagajni, ki je prisoten v večini trgovin ali laserji, ki se uporabljajo v optičnih pogonih.**

**STOPNJA 2 & STOPNJA 3A:** Stopnja 2 in stopnja 3A laserji oddajajo vidno, nepretrgan val (CW) optično stopnjo radiacije, ki je malo nad maksimalno dovoljeno stopnjo izpostavitve (MPE). Čeprav ti laserji lahko povzročijo poškodbo očesa, njihova svetlost ponavadi povzroči, da mora gledalec pogledati stran ali pomežikniti, preden pride do poškodbe očesa. Ti laserji imajo strogo administrativen nadzor, ki zahteva postavitve oznak, ki osebje opozarjajo, da ne gledajo neposredno v žarek. V laserje stopnje 3A se ne sme gledati z napravami za optično pomoč.

**STOPNJA 3B:** Laserji stopnje 3B in laserji stopnje 3A z iznosom 2,5 mW, so nevarni za osebje, ki so v dosegu žarka in gledajo neposredno v žarek ali preko zrcalne podobe. Ti laserji ne morejo proizvesti nevarnih razpršenih odsevov. Osebje, ki dela s temi laserji mora nositi ustrezno zaščito za oči med upravljanjem laserja. Laserji stopnje 3B imajo tako administrativen kot fizičen nadzor za zaščito osebja. Fizičen nadzor vključuje omejen dostop do delovnih prostorov. Administrativni nadzor vključuje posebna opozorila postavljena pred vhodi v delovne prostore, kjer so laserji in luči pred vhodi, ki opozarjajo osebje, kadar so laserji v uporabi.

**STOPNJA 4:** Laserji stopnje 4 so zelo močni laserji, ki povzročijo poškodbe na nezaščiteneh očeh in koži, preko gledanja notranjega žarka in zrcalne ali difuzne podobe. Zato v času delovanja laserja stopnje 4, v prostoru ne sme biti nobeno osebje brez primerne očesne zaščite.

### **Priklop 'PCI bus' ( Periferni del povezuje lokalni priklop)**

Priklop 'PCI bus' je razlaga, ki označuje 32 bitni bus vmesnik. PCI je standard, ki se veliko uporablja pri izdelovalcih razširjenih kartic.

### **POST ( Vklop na samodejno testiranje)**

Ko vklopite računalnik, bo najprej zagnal POST, serijo diagnostičnih testov nadzora programov. POST preveri pomnilnik sistema, krogotok osnovne plošče, zaslon, tipkovnico, pogon za diskete in ostale I/O naprave.

### **RAM (Naključni dostop do pomnilnika)**

RAM (ki se ponavadi imenuje pomnilnik) je prostor v računalniku, kjer operacijski sistem, programi in podatki trenutno v uporabi so začasno shranjeni, tako da se do njih lahko na hitro dostopa preko računalniškega procesorja, namesto, da se bere in piše na počasnejši shranjevalnik, kot je trdi disk ali optični disk.



## Slovar (Nadalj.)

### **Način odložitve**

V Shrani na RAM (STR) in Shrani na disk (STD) se CPU čas ustavi in večina naprav na prenosniku vzpostavi stanje počasnega delovanja. Prenosnik je v stanju odloženo, kadar sistem določen čas ne deluje ali pa se funkcijske tipke uporabljajo ročno. Časovna nastavitve obeh trdega diska in videa se lahko nastavi BIOS nastavitvi. Kadar je prenosnik v STR načinu lučka LED utripa. Kadar je prenosnik v STD stanju, zgleda kot da je izklopljen.

### **Sistemiški disk**

Sistemiški disk vsebuje osnovno datoteko operacijskega sistema in se uporablja za zagon operacijskega sistema.

### **TPM ( Modul zaupanja vredne platforme) ( pri izbranih modelih)**

TPM je zaščitna naprava strojne opreme na sistemiški plošči, ki vzdržuje računalniku dodeljene ključne za šifriranje. To je rešitev osnovana na strojni opremi, ki pomaga preprečevati vstop s strani hekerjev, ki iščejo dostop do gesel in kodirni ključ za občutljive podatke. TPM omogoča prenosniku možnost, da zažene programe na varen način in varno opravlja transakcije in komunikacijo.

### **Dvojno zviti kabel**

Kabel, ki se uporablja za povezavo kartice Ethernet z gostiteljem ( večinoma zvezdišče ali stikalo) se imenuje neposredno dvojno zviti Ethernet (TPE). Zaključki povezave se imenujejo RJ-45 povezava, ki pa ni združljiva s RJ-11 telefonsko povezavo. Pri medsebojni povezavi dveh računalnikov brez zvezdišča ali stikala, je potreben dvojno zviti kabel.

### **UltraDMA/66 ali 100**

UltraDMA/66 ali 100 so nove specifikacije za izboljšanje IDE prenosnih hitrosti. V nasprotju s tradicionalnim PIO načinom, ki uporablja naraščajoči rob IDE ukaznega signala za prenos podatkov, UltraDMA/66 ali 100 uporablja tako naraščajoči kot padajoči rob.

### **USB (Univerzalni serijski priključni Bus)**

4 –pinski serijski periferni bus, ki omogoča priključitev in uporabo računalniških perifernih naprav kot so tipkovnica, miška, igralna palica, skener, tiskalnik in modem/ISDN in se s fizično priključitvijo samodejno nastavi, brez namestitve dodatnih pogonov ali zagonov. Z USB-jem se odstrani potreba po tradicionalnih kompleksnih kablov na zadnji strani vašega računalnika.

## Deklaracije in varnostne izjave



### Informacije o pogonu DVD-ROM

Prenosnik vsebuje dodaten DVD-ROM pogon ali CD-ROM pogon. Za gledanje DVD naslovov morate namestiti lasten DVD program za gledanje. Skupaj s tem prenosnikom lahko kupite dodaten program za gledanje DVD-jev. DVD-ROM pogon omogoča uporabo tako CD kot DVD diskov.

### Informacije o področnem predvajanju

Predvajanje DVD filmskih naslovov vključuje dekodiranje MPEG2 videa, digitalnega AC3 avdia in dekodiranje CSS zaščitene vsebine. CSS ( občasno poimenovan zaščita kopije) je poimenovanje sheme za zaščito vsebine in jo je vpeljala filmska industrija, ki potrebuje zaščito proti nelegalnemu kopiranju vsebin.

Čeprav obstaja več oblikovanih pravil, ki jih morajo nosilci CSS licenc upoštevati, je najbolj pomembno pravilo o omejitvi predvajanja področnih vsebin. Za pospešitev geografsko omejenih filmskih objav, se za določena geografska območja objavijo DVD video naslovi, ki so spodaj označeni kot " Območne opredelitve". Zakon o avtorskih pravicah zahteva, da so filmi na DVD-jih omejeni na določena območja ( ponavadi določena za območje v katerem se prodaja). Medtem ko se vsebina filma na DVD-ju lahko predvaja v več območjih, CSS oblikovana pravila zahtevajo, da sistemi, ki lahko predvajajo CDD zaščiteno vsebino, smejo le to predvajati v samo eni regiji.



**Območna nastavitve se z uporabo gledalčevega programa lahko do petkrat spremeni tako, da lahko predvaja samo filme na DVD-ju, ki so nastavljeni na zadnje območje. Sprememba območne kode po tem, bo potrebovala ponovno tovarniško nastavitve, ki pa jo garancija ne pokriva. V primeru zahteve po ponovni nastavitvi, je nosilec stroškov pošiljanja in ponovne nastavitve uporabnik.**

### Območne opredelitve

#### Območje 1

Kanada, ZDA, območja ZDA

#### Območje 2

Češka, Egipt, Finska, Francija, Nemčija, Zalivske države, Madžarska, Islandija, Iran, Irak, Irska, Italija, Japonska, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Savdska Arabija, Škotska, Južna Afrika, Španija, Švedska, Švica, Sirija, Turčija, VB, Grčija, Bivše republike Jugoslavije, Slovaška

#### Območje 3

Burma, Indonezija, Južna Koreja, Malezija, Filipini, Singapur, Tajvan, Tajska, Vietnam

#### Območje 4

Avstralija, Karibski otoki (razen ZDA območij), Centralna Amerika, Nova Zelandija, Pacifiški otoki, Južna Amerika

#### Območje 5

CIS, Indija, Pakistan, Ostala Afrika, Rusija, Severna Koreja

#### Območje 6

Kitajska

## ☐ Notranja modemska ustreznost

Prenosnik z vgrajenim modemom ustreza JATE (Japonska), FCC (ZDA, Kanada, Koreja, Tajvan) in CTR21. Vgrajeni modem je bil odobren v okviru Odobritve sveta 98/482/EC za panevropsko enojno terminalsko povezavo na javno vzpostavljeno telefonsko omrežje (PSTN). Glede na razlike med posameznimi vzpostavljenimi PSTN-ji v različnih državah, odobritev sama po sebi ne daje neomejeno zagotovitev uspešnega delovanja na vsaki končni točki v PSTN omrežju. V primeru težav se najprej povežite s svojim dobaviteljem opreme.

### Pregled

4. avgusta 1998 je bila odločitev Evropskega sveta o CTR 21 objavljena v Uradnem listu EC. CTR 21 je združljiv z vso brezvočno opremo, ki ima DTMF številčnico in je namenjena kot priključek na analogno PSTN ( Javno telefonsko omrežje).

CTR 21 ( Splošna tehnična pravila ) za zahteve glede priključkov za povezavo z analogno javno telefonsko omrežje terminalne opreme ( izključujoč terminalno opremo, ki podpira glasovno telefonijo in je upravičena primer storitve) v kateri je omrežno naslavljanje, če na voljo, vsekakor dvo-tonovsko večfrekvenčno signaliziranje.

### Deklaracija o omrežni ustreznosti

Izjava proizvajalca priglašenemu organu in trgovcu: “Ta izjava označuje omrežja, v katerih naj bi zanje prirejena oprema delovala in izbrana omrežja, v katerih ima lahko oprema pri povezovanju lahko težave”

### Deklaracija o omrežni ustreznosti

Izjava s strani proizvajalca namenjena uporabniku: “Ta izjava označuje omrežja, v katerih naj bi zanje prirejena oprema delovala in izbrana omrežja, v katerih ima lahko oprema pri povezovanju lahko težave. Proizvajalec dodaja izjavo za v kateri je jasno, kje je omrežna ustreznost odvisna od fizične in priklopa programske nastavitve. V primeru, ko je potrebna uporaba opreme drugega omrežja, uporabniku svetuje povezavo z drugim dobaviteljem.”

Do sedaj je priglašeni organ CETECOM-a objavilo več panevropskih dovoljenj za uporabo CTR 21. Rezultat so prvi evropski modemi, ki ne potrebujejo urejevalnih odobritev v vsaki evropski državi.

### Brezglasna oprema

Tako kot modemi, fotokopirni stroji, avtomatična številčnica in alarmni sistemi, so primerne tudi telefonske tajnice in telefoni z zvočniki. Oprema v kateri je kvaliteta govora nadzorovana s pravili ( npr. telefoni s slušalko in v nekaterih državah brezžični telefoni) je izključena.



## ☐ Notranja modemska ustreznost (Nadalj.)

Ta tabela prikazuje države, ki trenutno uporabljajo standard CTR21.

<b><u>Država</u></b>	<b><u>Uporaba</u></b>	<b><u>Več testiranj</u></b>
Avstrija <sup>1</sup>	Da	Ne
Belgija	Da	Ne
Češka	Da	Ni primerno
Danska <sup>1</sup>	Da	Da
Finska	Da	Ne
Francija	Da	Ne
Nemčija	Da	Ne
Grčija	Da	Ne
Madžarska	Ne	Ni primerno
Islandija	Da	Ne
Irska	Da	Ne
Italija	Še neodločena	Še neodločena
Izrael	Ne	Ne
Lichtenstein	Da	Ne
Luksemburg	Da	Ne
Nizozemska <sup>1</sup>	Da	Da
Norveška	Da	Ne
Poljska	Ne	Ni primerno
Portugalska	Ne	Ni primerno
Španija	Ne	Ni primerno
Švedska	Da	Ne
Švica	Da	Ne
Velika Britanija	Da	Ne

Te informacije so bile prepisane iz CETECOM in so dane brez obveze. Za novejša podatke v tabeli obiščite [http://www.cetecom.de/technologies/ctr\\_21.html](http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html)

<sup>1</sup> Nacionalne zahteve pridejo v poštev samo, če oprema lahko uporablja impulzno številčnico (proizvajalec lahko v navodilih za uporabo navede, da je oprema namenjena za podporo DTMF signala, kar naredi dodatno testiranje nepotrebno).

Na Nizozemskem je dodatno testiranje potrebno za serijsko povezavo in možnost ID klicatelja.

## FC Izjava komisije za zvezne komunikacije

Ta naprava izpolnjuje pravila FCC, točka. 15. Delovanje je podrejeno dvema pogojema:

- Ta naprava ne povzroča škodljivih motenj in
- Ta naprava mora sprejeti vsako sprejeto motnjo, vključno z motnjo, ki lahko povzroči neželeno delovanje.

Ta naprava je bila testirana in izpolnjuje omejitve za digitalne naprave razreda B, v skladu s predpisi točke 15. pravilnika komisije za zvezne komunikacije (FCC). Te omejitve so določene za zagotovitev sprejemljive zaščite pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih namestitvah. Ta oprema povzroča, uporablja in oddaja radijsko frekvenco in če ni pravilno nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje na radijskih sprejemnikih. Kljub temu ni garancije, da na določenih namestitvah ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroča škodljive motnje na radijskih ali televizijskih sprejemnikih, kar se da preveriti z vklopom in izklopom sprejemnikov, lahko uporabnik motenje popravi z enim ali več od navedenih ukrepov:

- Obrnite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med aparati in sprejemnikom.
- Priklopite aparat na vtičnico, ki ni ista na katero je priklopljen sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na izkušenega radijskega /TV tehnika.



**OPOZORILO! Zahtevana je uporaba zaščitene kabla v skladu z FCC z omejitvami žarčenja in za preprečitev motenja radijskega in televizijskega sprejema v bližini. Uporabi naj se samo priloženi kabel za napajanje. Za priklop I/O naprav na to opremo naj se uporablja samo zaščiten kabel. Opozarjamo vas, da spremembe in prilagoditve, ki niso izrecno odobrene s strani osebja, ki je odgovorno za odobritev, lahko razveljavijo vašo pravico za upravljanje s to opremo.**

( Prepisano iz Kodeksa zveznih pravil #47, točka 15,194, 1993, Washington DC: Oddelek za zvezni register, Nacionalni arhiv in administracijski register, Oddelek za tisk vlade ZDA.)

## FC FCC zahteve glede motenj radijske frekvence

Ta naprava je omejena na uporabo v notranjih prostorih in deluje na frekvenci dosega 5,15 do 5,25GHz. FCC zahteva uporabo tega izdelka v notranjih prostorih na frekvenci dosega 5,15 do 5,25 GHz zaradi zmanjšanja potencialno škodljivih motenj na sorodnih kanalih mobilnega satelitskega sistema.

Za glavne uporabnike frekvenc 5,25 GHz do 5,35 GHz in 5,65 do 5,85 GHz so določeni močni radarji. Te radarske postaje lahko povzročijo motnje ali/in poškodujejo te naprave.



**POMEMBNO! Ta naprava ali njena antena ne sme biti postavljena ali delovati skupaj s kakšno drugo anteno ali oddajnikom.**

## **FC Izjava o svarilu pred FCC izpostavitvijo radijski frekvenci (RF)**

Ta oprema je v skladu z FCC RF omejitvami izpostavitve, ki je določena za okolje brez nadzora. Za vzdrževanje skladnosti z FCC RF izpostavitvam, prosimo upoštevajte napotke o delovanju v navodilih za uporabo. Ta oprema deluje v okviru frekvence dosega 5,15 GHz in 5,25 GHz in je omejena samo na notranje prostore.



**FCC opozorilo: Kakršnekoli spremembe ali popravki, ki niso izrecno odobreni s strani osebja, ki je odgovorno za odobritve, lahko razveljavi uporabnikovo pooblastilo za uporabo te opreme. " Proizvajalec izjavlja, da je ta naprava omejena na kanale od 1 do 11 v okviru frekvence 2,4 GHz za določeno opremo, nadzorovano v ZDA."**

## **Navodila o FCC RF izpostavitvi ( uporabniki brezžične povezave)**

Ta naprava je bila testirana v skladu z omejitvami FCC RF izpostavitve (SAR) v tipičnih prenosnih nastavitvah. V skladu z SAR omejitvami omenjenimi v standardih ANSI C95.1, je priporočeno, da je pri uporabi brezžičnega LAN priključka antena postavljena več kot [20cm] stran od vašega telesa ali drugih oseb, med daljšimi obdobji uporabe. Če je antena postavljena manj kot [20cm] stran od uporabnika, je priporočljivo, da uporabnik omeji čas izpostavitve.

## **R in TTE direktive (1999/5/EC)**

Dopolnjene so bile sledeče točke in veljajo kot primerne in zadostne za R in TTE ( Radio in telekomunikacijska terminalna oprema) direktivo:

- Osnovne zahteve kot v [ člen 3]
- Zahteve o zaščiti za zdravje in varnost kot v [ člen 3,1a]
- Testiranje električne varnosti glede na [EN 60950]
- Zahteve po zaščiti elektromagnetne združljivosti v [ člen 3,1b]
- Testiranje elektromagnetne združljivosti v [EN 301 489-1] in [EN 301]
- Testiranje v skladu z [489-17]
- Učinkovita uporaba radijskega spektra kot v [ člen 3,2]
- Ustreznost radijskega testa glede na [EN 300 328-2]

## **CE Označitev CE opozorila**

To je izdelek B razreda in v domačem okolju ta proizvod lahko povzroči radijske motnje, temu primerno mora uporabnik izvesti temu primerne ukrepe.



## Brezžični operacijski kanal za različne domene

S. Amerika	2.412-2.462 GHz	Ch01 skozi CH11
Japonska	2.412-2.484 GHz	Ch01 skozi Ch14
Evropa ETSI	2.412-2.472 GHz	Ch01 skozi Ch13



## Francija omejitev brezžičnega frekvenčnega pasu

Nekateri območja v Franciji imajo omejitev frekvenčnega pasu. V najslabšem primeru je maksimalna možna moč v notranjih prostorih:

- 10mW za ves 2,4 GHz pas (2400 MHz–2483,5 MHz)
- 100mW za frekvence med 2446,5 MHz in 2483,5 MHz



## Kanali 10 skozi vključno 13 deluje v pasu 2446,6 MHz do 2483,5 MHz.

Obstaja nekaj možnosti za zunanjo uporabo: Na zasebnem posestvu ali zasebnem posestvu javnih oseb je uporaba možna s predhodnim postopkom odobritve s strani ministrstva za obrambo, z maksimalno odobreno močjo od 100mW v 2446,5–2483,5 MHz pasu. Zunanja uporaba na javnih površina ni dovoljena..

V spodaj naštetih departmajih za ves 2,4 GHz pas:

- Maksimalna odobrena moč v notranjih prostorih je 100mW
- Maksimalna odobrena moč zunaj je 10mW

Departmaji v katerih je odobrena moč pasu 2400–2483,5 MHz z EIRP ali manj kot 100mW v notranjih prostorih in manj kot 10mW zunaj:

01 Ain Orientales	02 Aisne	03 Allier	05 Hautes Alpes
08 Ardennes	09 Ariège	11 Aude	12 Aveyron
16 Charente	24 Dordogne	25 Doubs	26 Drôme
32 Gers	36 Indre	37 Indre et Loire	41 Loir et Cher
45 Loiret	50 Manche	55 Meuse	58 Nièvre
59 Nord	60 Oise	61 Orne	63 Puy du Dôme
64 Pyrénées Atlantique	66 Pyrénées	67 Bas Rhin	68 Haut Rhin
70 Haute Saône	71 Saône et Loire	75 Pariz	82 Tarn et Garonne
84 Vaucluse	88 Vosges	89 Yonne	90 Territoire de Belfort
94 Val de Marne			

Te zahteve se znajo čez čas spremeniti in vam omogočiti uporabo kartice brezžičnega LAN-a v več območjih v Franciji. Prosimo preverite pri ART za zadnje informacije ([www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr)).



## Vaša WLAN kartica prenaša manj kot 100mW, vendar več kot 10mW.

## UL varnostni napotki

Zahteve za UL 1459 pokritost telekomunikacijske naprave (telefon), ki naj bi bile priklopljene z elektriko na telekomunikacijsko omrežje, ki ima ozemljeno delovno napetost, ki ne presega vrha 200V, 300v od vrha do vrha in 105V rms in nameščeno ali uporabljeno v skladu z Nacionalnim elektro kodeksom (NFPA 70).

Pri uporabi modema prenosnika se morajo vedno upoštevati osnovni varnostni ukrepi za zmanjšanje tveganja z ognjem, električnim šokom in poškodb oseb, vključujoč sledeče:

- **Ne uporabljajte prenosnika v bližini vode npr. blizu kadi, umivalnika, kuhinjskega korita ali pomivalnega korita, v vlažni kleti ali blizu bazena.**
- Prenosnika **NE** uporabljajte v času neviht. Zaradi strel obstaja manjša možnost električnega šoka.
- **Ne uporabljajte prenosnika v bližini uhajanja plina.**

Za vir energije v proizvodih so potrebne za UL 1642, ki obsegajo primarne ( ne potrebujejo ponovnega polnjenja) in sekundarne ( ponovno polnjenje) baterije z litijem. Te baterije vsebujejo kovinski litij ali primes litija, ali delni litij in so lahko sestavljene iz ene elektrokemične celice ali iz dveh ali več celic, ki so povezane v serije, vzporedne ali oboje, ki spremenijo kemično energijo v električno energijo z nespremenljivo ali spremenljivo kemično reakcijo.

- **Ne mečite baterij iz prenosnika v ogenj, saj lahko eksplodirajo.** Preverite lokalne predpise o posebnih navodilih za odstranitev, ki naj bi zmanjšala nevarnost poškodb oseb zaradi ognja ali eksplozije.
- **Ne uporabite električnih dodatkov ali baterij iz ostalih naprav za zmanjšanje nevarnosti poškodb oseb zaradi ognja ali eksplozije.** Uporabite le potrjene UL električne priključke ali baterije, ki jih dobite pri proizvajalcu ali pooblaščenih trgovcih.



## Zahteve za varno napajanje

Proizvodi z električnim napajanje do 6A in s težo nad 3 kg morajo biti uporabljati odobrene električne kable, ki so večji ali enaki kot: H05VV-F, 3G, 0,75 mm<sup>2</sup> or H05VV-F, 2G, 0,75mm<sup>2</sup>.

## Nordijska opozorila za litij ( za baterije z delnim litijem)



**SVARILO!** V primeru napačne zamenjave baterije obstaja nevarnost eksplozije. Zamenjajte samo z enako ali enakovrednim tipom, ki ga priporoča proizvajalec. Odstranitev baterij naj poteka v skladu z navodili proizvajalca. (Angleško)



**ATTENZIONE!** Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italijansko)



**VORSICHT!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (Nemško)



**ADVARSELI!** Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig hîndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Dansko)



**VARNING!** Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Švedsko)



**VAROITUS!** Parin sto voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittellemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistagan ohjeiden mukaisesti. (Finsko)



**ATTENTION!** Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (Francosko)



**ADVARSEL!** Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norveško)



標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。

(Japanese)



**POMEMBNO:** Glede na model, deli uporabljeni v zaslonu prenosnika lahko vsebujejo živo srebro. Reciklirajte ali odstranite v skladu z lokalnimi, državnimi ali zveznimi zakoni.

## Varnostne informacije za optični pogon

### Informacije o varni uporabi laserja

Vgrajeni ali zunanji optični pogoni, prodani z prenosnikom vsebujejo laserski proizvod 1. stopnje. Laserske opredelitve so razložene v slovarju na koncu navodil za uporabo.



**OPOZORILO:** Izvajanje nastavitev ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni v navodilih za uporabo lahko povzroči nevarno izpostavitv laserju. Optičnega pogona ne poskušajte razstaviti. Zaradi lastne varnosti, naj optični pogon opravlja samo pooblaščen izvajalec servisa.

## Opozorilne oznake o storitvi



**SVARILO! KADAR ODPRTO NEVARNOST NEVIDNEGA LASERSKEGA SEVANJA. NE GLEJTE NEPOSREDNO V ŽAREK ALI GLEJTE NEPOSREDNO LE Z OPTIČNIMI NAPRAVAMI**

## CDRH predpisi

Center za naprave in radiološko zdravje (CDRH) iz ameriške administracije za hrano in zdravila, je 2. avgusta 1976 uvedel predpise za laserske izdelke. Ta pravila veljajo za laserske proizvode izdelane od 1. avgusta 1976 dalje. Predpisi so obvezni za proizvode, ki se prodajajo v Združenih državah..



**OPOZORILO:** Uporaba nadzora ali nastavitev ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni tukaj ali v navodilih za namestitev laserskega proizvoda, se lahko končajo z nevarno izpostavitvijo sevanju.

## Obvestilo o produktu podjetja Macrovision

Ta proizvod vsebuje tehnologijo zaščite avtorskih pravic, ki je zaščiten z metodo zahtev na določene ameriške patente in ostale pravice intelektualne lastnine, katerih lastnik je podjetje Macrovision in ostali nosilci pravic. Uporaba tehnologije zaščite avtorskih pravic mora biti pooblaščen s strani podjetja Macrovision in je namenjena samo domači in ostali omejeni uporabi, razen če podjetje Macrovision določi drugače. Razstavljanje ali razgradnja je prepovedana.



## CTR 21 dovoljenje ( za prenosnike z vgrajenim modemom)



### Dansko

«Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.  
I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.»



### Nizozemsko

«Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.  
Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.»



### Angleško

«The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.  
In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.»



### Finsko

«Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liitetäkksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen liitännäispisteissä.  
Ongelmien ilmetessä otataks viipymättä yhteyttä laiteen toimittajaan.»



### Francosko

«Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics communis (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.  
En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.»



### Nemško

«Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzabschlußpunkt dar.  
Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an ihren Fachhändler wenden.»



### Grško

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένας τερματικής με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου. Ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει από μόνη της απεριόριστη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο σύνδεσης του δικτύου PSTN.  
Εάν προκύψουν προβλήματα, θα πρέπει είτε' αρχώς να απευθύνεται στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»



### Italijansko

«La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.  
In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.»



### Portugalsko

«Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.  
Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.»



### Špansko

«Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.  
En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.»



### Švedsko

«Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för all-europeisk anslutning som enskild terminal till det allmänna tillgängliga kopplade telefonnet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telefonnet i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig självt en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telefonanslutningspunkt.  
Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.»





## Informacije o prenosniku

Ta stran je na voljo za zapisovanje informacij o vašem prenosniku za nadaljnje napotke ali tehnično podporo. V primeru, da ste vnesli geslo, hranite navodila za uporabo na varnem kraju.

Ime lastnika: \_\_\_\_\_ Telefon lastnika: \_\_\_\_\_

Proizvajalec: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Serijska številka: \_\_\_\_\_

Velikost ekrana: \_\_\_\_\_ Resolucija: \_\_\_\_\_ Velikost pomnilnika: \_\_\_\_\_

Dobavitelj: \_\_\_\_\_ Lokacija: \_\_\_\_\_ Datum nakupa: \_\_\_\_\_

Proizvajalec trdega pogona: \_\_\_\_\_ Zmožnost: \_\_\_\_\_

Proizvajalec optičnega pogona: \_\_\_\_\_ Tip: \_\_\_\_\_

BIOS različica: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

Dodatki: \_\_\_\_\_

Dodatki: \_\_\_\_\_

## Programska oprema

Operacijski sistem: \_\_\_\_\_ Različica: \_\_\_\_\_ Serijska številka: \_\_\_\_\_

Program: \_\_\_\_\_ Različica: \_\_\_\_\_ Serijska številka: \_\_\_\_\_

Program: \_\_\_\_\_ Različica: \_\_\_\_\_ Serijska številka: \_\_\_\_\_

## Zaščita

Ime nadzornika: \_\_\_\_\_ Geslo nadzornika: \_\_\_\_\_

Ime uporabnika: \_\_\_\_\_ Geslo uporabnika: \_\_\_\_\_

## Omrežje

Ime uporabnika: \_\_\_\_\_ Geslo: \_\_\_\_\_ Domena: \_\_\_\_\_

Ime uporabnika: \_\_\_\_\_ Geslo: \_\_\_\_\_ Domena: \_\_\_\_\_

# Informacije o avtorskih pravicah

Nobeno od teh navodil, vključno s proizvodi in programi, ki so tu opisani, ne sme biti kopirano, preneseno, prepisano, shranjeno v nadomestnih sistemih ali prevedeno v katerikoli jezik, v kakršnikoli obliki ali z drugimi sredstvi, razen dokumentacije shranjene s strani kupca v namene izdelave varnostne kopije, brez posebnega pisnega dovoljenja ASUSTek COMPUTER INC. ("ASUS").

ASUS PREDSTAVLJA TA NAVODILA "KOT SO" BREZ KAKRŠNEKOLI GARANCIJE, BODISI IZRAŽENE ALI VNEŠENE, VKLJUČNO VENDAR NE OMEJENO NA VNEŠENE GARANCIJE ALI POGOJEV PRODAJE ALI PRIPRAVLJENOSTI ZA DOLOČENE NAMENE. V NOBENEM PRIMERU NE BO ASUSU, NJEGOVI DIREKTORJI, USLUŽBENCI, ZAPOSLENI ALI PRODAJALCI ODGOVORNI ZA KAKRŠNEKOLI NEPOSREDNE, POSEBNE, SUČAJNE ALI POSLEDIČNE POŠKODBE (VKLJUČNO Z POSLEDICAMI ZARADI IZGUBE DOBITKA, IZGUBE POSLOVANJA, IZGUBE UPORABNOSTI ALI PODATKOV, PREKINITVIJO POSLOVANJA IN PODOBNO), TUDI ČE JE BIL ASUSU SVETOVANO O MOŽNOSTIH TOVRSTNIH POŠKODB, DO KATERIH JE PRIŠLO ZARADI OKVARE ALI NAPAKE V TEM NAVODILU ALI NA PROIZVODU.

Proizvodi in imena podjetij, ki se pojavljajo v teh navodilih so ali pa niso registrirane blagovne znamke ali avtorsko zaščitene s strani svojih podjetij in se uporabljajo le za poimenovanje ali razlago in v korist lastnika, brez potrebe po kršitvah.

PODROBNOSTI IN INFORMACIJE, KI JIH NAVODILA VSEBUJEJO SO DANE LE V NAMENE INFORMIRANJA IN SE LAHKO SPREMENIJO KADARKOLI BREZ OPOZORILA IN NISO DEL OBVEZE S STRANI ASUS-A. ASUS NE NOSI NOBENE ODGOVORNOSTI ALI OBVEZE ZA KAKRŠNEKOLI NAPAKE ALI NEPRAVILNOSTI, KI SE LAHKO POJAVIJO V TEH NAVODILIH, VKLJUČNO S PROIZVODI IN OPISANIMI PROGRAMI.

Copyright © 2008 ASUSTeK COMPUTER INC. Vse pravice pridržane.

## Omejitev odgovornosti

Zaradi napake s strani ASUS-a ali koga drugega, se pojavi priložnosti pri kateri ste upravičeni do povrnitve škode s strani ASUS-a. V takem primeru, ne glede na to, da ste upravičeni do povrnitve škode s strani ASUS-a, je ASUS odgovoren le za poškodbe na telesu ( vključno s smrtjo) in poškodbe na premoženju in na osebnem premoženju, ali kakšne druge dejanske ali neposredne poškodbe, ki so rezultat izogibanja ali neuspešne izvedbe pravnih dolžnosti v okviru garancije, v vrednosti zapisane pogodbene cene vsakega izdelka.

ASUS nosi odgovornost samo za nadomestitev vaše škode, poškodb ali zahtevka v pogodbi, postopka ali prekrška v okviru garancije.

Ta omejitev se nanaša tudi na dobavitelje in prodajalce ASUS-a. To je maksimalna kolektivna odgovornost ASUSA, njihovih dobaviteljev in prodajalcev.

ASUS NI POD NOBENIM POGOJEM ODGOVOREN ZA SLEDEČE: (1) ZAHTEVEK TRETJE OSEBE ZA POŠKODBE PROTI VAM; (2) IZGUBA ALI POŠKODBA NA VAŠIH ZAPISIH ALI PODATKIH; ALI (3) POSEBNA, NENAMERNA ALI NEPOSREDNA ŠKODA, ALI KAKRŠNAKOLI POSLEDIČNA POSLOVNA ŠKODA (VKLJUČNO Z IZGUBLJENIM DOBIČKOM ALI PRIHRANKI), TUDI ČE JE ASUSU, NJEGOVI DOBAVITELJI ALI NJHOV PRODAJALEC O TEJ MOŽNOSTI OBVEŠČEN.

## Storitev in podpora

Obiščite več jezikovno internet stran <http://support.asus.com>